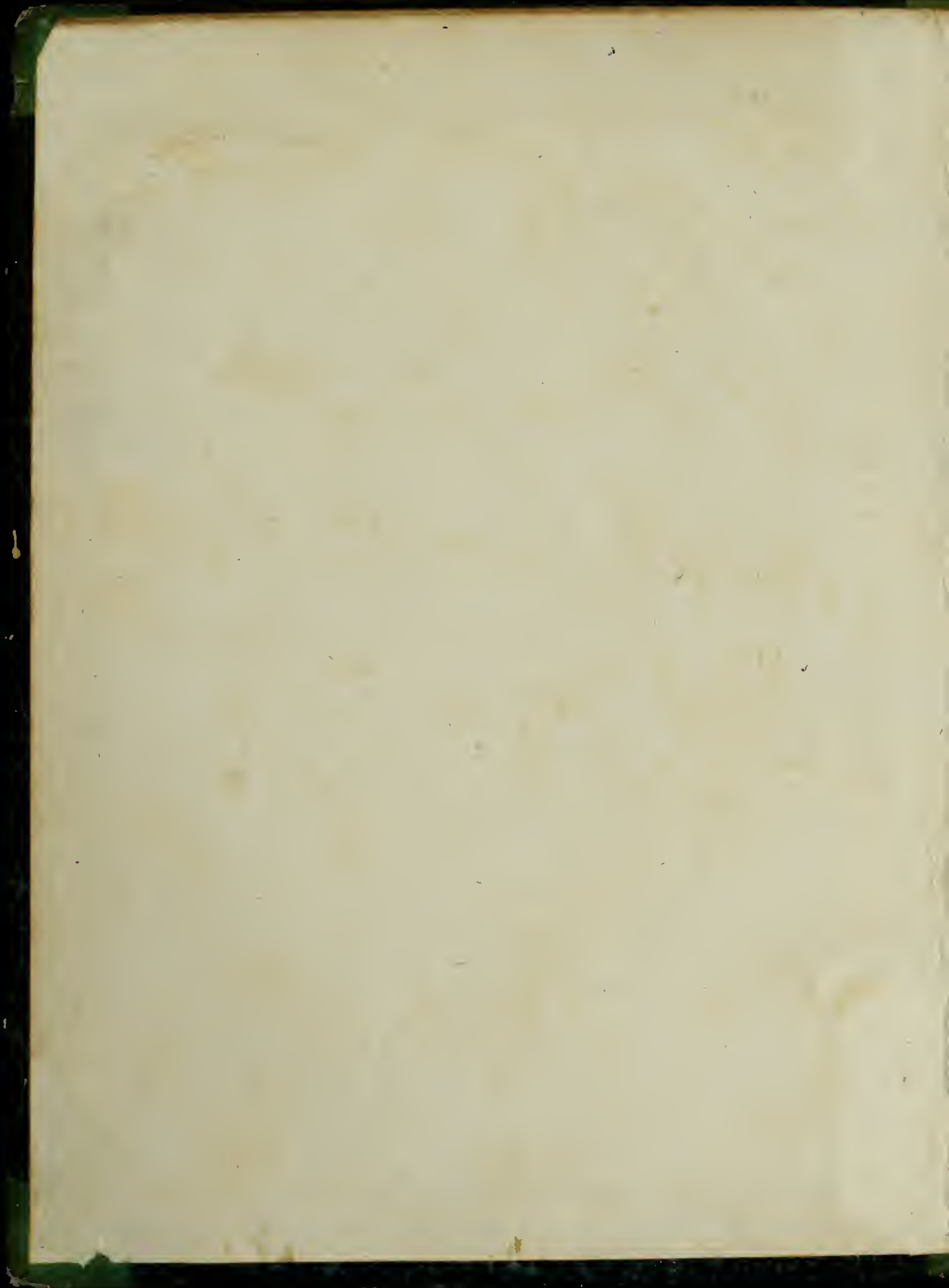


M<sup>ME</sup>. ALLART



(1495) T

291. 6



*M. Matrimonio Segreto,  
Dramma Giocoso in due Atti*

OU

*Le Mariage Secret*

*Opera Comique en deux Actes.*

*MUSIQUE DE Cimarosa.*

*paroles françaises de Moline.*

Prix 50<sup>!</sup>

A PARIS

*Chez Imbault, M<sup>re</sup> de Musique de l'Académie des Sciences, et de l'Académie de leur Chapelle,  
Au Mont d'Or, Rue d'Anvers, N<sup>o</sup> 125, entre l'Hotel d'Anvers et la Rue des Poulies*

ET PERISTILE DU THEATRE DE L'OPERA COMIQUE RUE HIZART, N<sup>o</sup> 461.

*Grave par L. J. Hubert -*



*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

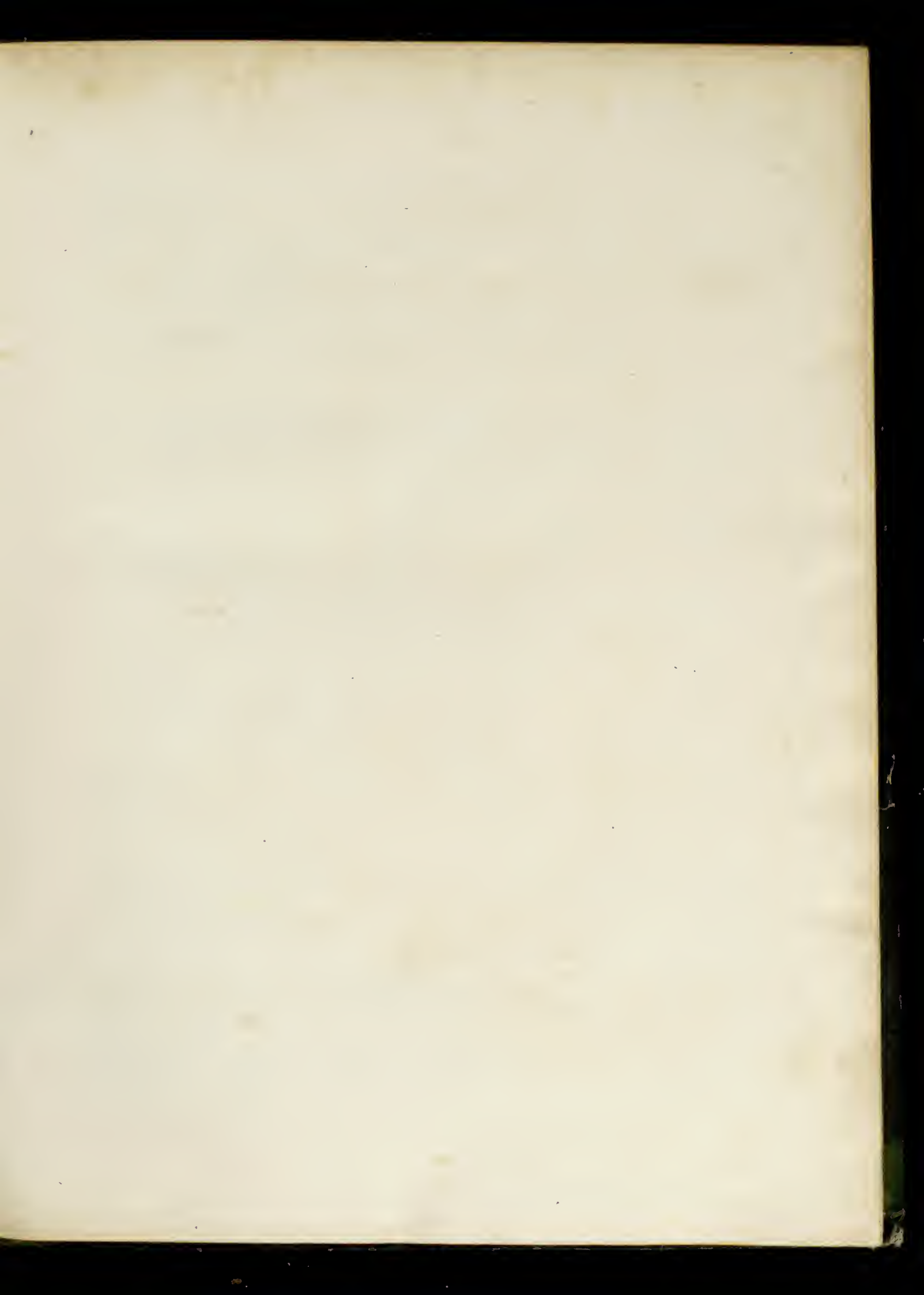
*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*



## RÉPERTOIRE

|   | Pages                                 |
|---|---------------------------------------|
| * * Ouverture                                     | 1                                     |
| * * 1° { <i>Cara, Cara, non Dubitar</i>           | } Duetto . . . . . 27                 |
| { Pourquoi cette frayeur                          |                                       |
| * * 2° { <i>Io ti lascio per che unte</i>         | } Duetto . . . . . 49                 |
| { Je m'éloigne je te laisse                       |                                       |
| 3° { <i>Udite, tulle, udite</i>                   | } Aria . . . . . 65                   |
| { Quel charme quel délire                         |                                       |
| 4° { <i>Le faccio un inchino</i>                  | } Terzetto . . . . . 83               |
| { Devant vous Comtesse                            |                                       |
| 5° { <i>Senza, Senza cerimonia</i>                | } Aria e poi duetto 105               |
| { Je viens sans cérémonie                         |                                       |
| * 6° { <i>Sento in petto un freddo gelo</i>       | } Quartetto . . . . . 120             |
| { Que mon sort est déplorable                     |                                       |
| - { <i>Signor deh! Permettete</i>                 | } Aria e poi Duetto 166               |
| { Seigneur je suis sùicère                        |                                       |
| 8° { <i>Tu mi Dici che del Conte</i>              | } 1 <sup>o</sup> Finale . . . . . 180 |
| { De ce Conte ma Lisette                          |                                       |
| * * 9° { <i>Se fiato in l'orpo avete</i>          | } Duetto . . . . . 260                |
| { Un écrit vous engage                            |                                       |
| * * 10° { <i>Pria che spunti il ciel l'aurora</i> | } Aria . . . . . 500                  |
| { Avant que le jour paraisse                      |                                       |
| * 11° { <i>No, non credo a quel che Dite</i>      | } Duetto . . . . . 519                |
| { Ce qu'on ose me redire                          |                                       |
| 12° { <i>Cosa farete</i>                          | } Terzetto . . . . . 556              |
| { Parlez de Grace                                 |                                       |
| 15° { <i>Come tacerlo poi</i>                     | } Récitative . . . . . 554            |
| { Si dans un Couvent                              |                                       |
| 14° { <i>Deh! Lasciate ch'io respiri</i>          | } Quartetto . . . . . 558             |
| { Ciel a peme je respire                          |                                       |
| 15° { <i>Il parlar di Carolina</i>                | } 2 <sup>o</sup> Finale . . . . . 595 |
| { Caroline est si charmante                       |                                       |

N. B. Les Articles marqués d'un seul astérisque se trouvent séparément arrangés pour le Piano-forte et ceux marqués de deux astérisques se trouvent avec toutes les Parties séparées.





Cornu

Oboi

Clarineti

Col Oboi

Viole Col B.

Fagotti Col B.

Corni soli

Clarineti Col Oboi

p

p

p



The first system of the musical score consists of seven staves. The top two staves are treble clefs, and the bottom two are bass clefs. The middle three staves are also treble clefs. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4. The first staff contains whole notes and rests. The second staff contains chords and rests. The third staff features a melodic line with eighth notes and beams. The fourth staff contains a similar melodic line with eighth notes. The fifth staff has chords with slurs. The sixth staff has chords with slurs. The seventh staff has whole notes and rests.

The second system of the musical score consists of seven staves, identical in layout to the first system. It continues the musical piece with the same instrumentation and notation. The melodic lines in the third and fourth staves continue with eighth-note patterns. The chordal parts in the second, fifth, and sixth staves provide harmonic support. The bottom two staves continue with whole notes and rests.

First system of musical notation, measures 1-6. The score includes staves for Clarineti, Timballi, Violini, and Bassi. The Clarineti part features a melodic line with a dynamic marking of *f*. The Timballi part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Violini and Bassi parts provide harmonic support with chords and moving lines.

Second system of musical notation, measures 7-12. This system continues the orchestration from the first system. It includes staves for Clarineti, Timballi, Violini, and Bassi. The Clarineti part continues its melodic line. The Timballi part maintains its rhythmic pattern. The Violini and Bassi parts provide harmonic support. A dynamic marking of *f* is present. A performance instruction "col Viol. 1<sup>o</sup> 8<sup>a</sup>" is written in the lower right of the system.





Musical score system 1, featuring six staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom four are in bass clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The first staff has a *Col V<sup>o</sup> 1<sup>o</sup>* marking. The second staff has a *Col I<sup>o</sup>* marking. The third staff has a *8<sup>a</sup> Basso* marking. The fourth staff has a *Col I<sup>o</sup>* marking. The fifth and sixth staves contain rhythmic patterns and notes.



Musical score system 2, featuring six staves. The top two staves are in treble clef, and the bottom four are in bass clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. The first staff has a *Col V<sup>o</sup> 1<sup>o</sup>* marking. The second staff has a *Col I<sup>o</sup>* marking. The third staff has a *8<sup>a</sup> Basso* marking. The fourth staff has a *Col I<sup>o</sup>* marking. The fifth and sixth staves contain rhythmic patterns and notes.

This page of a musical score contains the following parts and markings:

- Violino 1°:** First violin part, starting with a *p* dynamic marking.
- Violino 2°:** Second violin part, starting with a *fp* dynamic marking.
- Viola:** Viola part, starting with a *fp* dynamic marking.
- Col. B.:** Two parts for Clarinet Basso, each marked with a double bar line (//).

The score is written in a system of staves with various musical notations including notes, rests, and dynamic markings.



The first system consists of three staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes. The middle staff has a treble clef and contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The bottom staff has a bass clef and contains a rhythmic accompaniment of quarter notes.

Corni

Oboi *p*

Clarineti

Viola

Basso e Fagotti *fz* *p* *fz* *p*

The second system includes woodwinds and strings. The Oboe part starts with a *p* dynamic. The Clarinet part has a *p* dynamic. The Viola part has a *fz* dynamic. The Bassoon and Bass part has *fz* and *p* dynamics. The system concludes with a fermata over the final measure.

Violino 1°

Violino 2°

The third system features the first and second violin parts. Both parts have a *p* dynamic. The first violin part has a more active melodic line, while the second violin part provides a rhythmic accompaniment.

Bassi

Viola e Fagotti Col B.

The fourth system includes the bass and viola/bassoon parts. Both parts have a *p* dynamic. The bass part has a rhythmic accompaniment, while the viola/bassoon part has a melodic line.

Cori e Trombe

Oboi  
Clarineti  
Viole Col. B.  
Fagotti Col. B.  
Rimbali

F  
F *cres*  
F  
F *io celi*  
F

Detailed description: This system of the musical score includes staves for Oboes, Clarinets, Violins (with 'Col. B.' marking), Bassoons (with 'Col. B.' marking), and Timpani. The Oboe and Clarinet parts feature sustained notes with dynamic markings of 'F'. The Violin and Bassoon parts have more active melodic lines. The Timpani part shows rhythmic patterns. A dynamic marking 'F cres' is present in the Clarinet part, and 'F io celi' is in the Bassoon part.

Basso e Fagotti

758

Detailed description: This system continues the musical score for Basses and Bassoons. The Basses part has a steady rhythmic accompaniment. The Bassoons part features a melodic line with some slurs. The page number '758' is printed at the bottom center of the system.



Violino I.  
Fagotti Col. B.  
Timbali

This system contains the first six measures of the score. It features a Violino I part with a melodic line, a Fagotti (Bassoon) part with a steady accompaniment, and a Timbali part with rhythmic patterns. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The first measure has a dynamic marking of *fz* (forzando).

C. Violini  
Fagotti Col. B.  
Timbali

This system contains the next six measures of the score. It features a C. Violini (Violin II) part with a melodic line, a Fagotti (Bassoon) part with a steady accompaniment, and a Timbali part with rhythmic patterns. The music continues in the same key and time signature. The first measure of this system has a dynamic marking of *fz*.

corni soli

tutti

C. Violini

Bassi

Fagotti C.B.

8<sup>a</sup> V<sup>o</sup> 1<sup>o</sup>

Detailed description: This system contains the staves for C. Violini (two staves), Bassi (one staff), and Fagotti C.B. (one staff). The C. Violini staves show a melodic line with dynamics *p* and *f*. The Bassi staff shows a bass line with dynamics *f* and *p*. The Fagotti C.B. staff shows a bass line with dynamics *fp*, *p*, and *f*. The 8<sup>a</sup> V<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> staff shows a bass line with dynamics *p* and *f*. The system is divided into measures by vertical bar lines, with some measures containing rests.

Oboi

Viole Col V. I. 8<sup>a</sup>

Timbali

soli

tutti

soli

Detailed description: This system contains the staves for Oboi (one staff), Viole Col V. I. 8<sup>a</sup> (one staff), and Timbali (one staff). The Oboi staff shows a melodic line with dynamics *p* and *f*. The Viole Col V. I. 8<sup>a</sup> staff shows a melodic line with dynamics *p* and *f*. The Timbali staff shows a bass line with dynamics *p* and *f*. The system is divided into measures by vertical bar lines, with some measures containing rests. The labels *soli* and *tutti* are placed above the staves to indicate performance instructions.



tutti

Cori soli

11

This system contains the following parts and markings:

- Vocal parts:** Soprano (F), Alto (F), Tenor (F), Bass (F). Dynamics include *p* and *ff*.
- Woodwinds:**
  - Col oboi (Oboes): *ff* dynamic.
  - an Oboi (English Horn): *ff* dynamic.
  - Violo (Violins): *ff* dynamic.
  - Fagotti (Bassoons): *ff* dynamic.
  - Cal. B. (Contrabassoon): *ff* dynamic.
- Other:** A double bar line with a repeat sign is used for the woodwind parts.

This system continues the musical score with the following parts and markings:

- Woodwinds:**
  - Oboi (Oboes): *ff* dynamic.
  - C Fagotti (Bassoons): *ff* dynamic.
  - Fagotti (Bassoons): *ff* dynamic.
  - Bassi (Basses): *ff* dynamic.
- Other:** A double bar line with a repeat sign is used for the bassoon parts.

Oboe 1<sup>o</sup>.

Oboe 2<sup>do</sup>.

Col. B.

P

Oboi

Clarinetto 1<sup>o</sup>.

Clarinetto 2<sup>do</sup>.

Oboi

C. 1<sup>o</sup>

1<sup>o</sup>. Viol.

Col. B.

Fagotti e B.

758

The musical score is written for a woodwind and string ensemble. It consists of two systems of staves. The first system includes Oboe 1<sup>o</sup>, Oboe 2<sup>do</sup>, Clarinetto 1<sup>o</sup>, Clarinetto 2<sup>do</sup>, Col. B., and Bass. The second system includes Oboi, Clarinetto 1<sup>o</sup>, Clarinetto 2<sup>do</sup>, Oboi, C. 1<sup>o</sup>, 1<sup>o</sup>. Viol., Col. B., and Fagotti e B. The score is in 2/4 time and features dynamic markings such as *fz*, *p*, and *sfz*. The Oboe 1 part has a melodic line with slurs and accents. The Clarinet 1 part has a rhythmic pattern of eighth notes. The Violin 1 part has a melodic line with slurs and accents. The Bassoon and Bass parts have a rhythmic pattern of eighth notes. The score is divided into two systems, with the second system starting at measure 758.



Corni

Oboi

Clarineti

Timbali

Bassi

*F* *cres* *F* *F* *P*

Detailed description: This system contains four staves. The Oboi staff has a dynamic marking *P*. The Clarinetti staff has dynamic markings *F*, *cres*, *F*, and *P*. The Timbali staff has a dynamic marking *P*. The Bassi staff has dynamic markings *F*, *cres*, *F*, *F*, and *P*. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature.

*pp*

*pp*

C. B.

Col. B.

*pp* 758 *pp*

Detailed description: This system contains seven staves. The first two staves have a dynamic marking *pp*. The third staff has a dynamic marking *pp*. The fourth staff has a dynamic marking *F*. The fifth staff has a dynamic marking *F*. The sixth staff has a dynamic marking *F*. The seventh staff has a dynamic marking *F*. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature.



Musical score system 1, consisting of eight staves. The top staff is a treble clef with a whole note. The second staff is a treble clef with a half note and a quarter note. The third staff is a treble clef with a half note and a quarter note. The fourth staff is a treble clef with a sixteenth note pattern. The fifth staff is a treble clef with a half note and a quarter note. The sixth staff is a bass clef with a half note and a quarter note. The seventh staff is a bass clef with a half note and a quarter note. The eighth staff is a bass clef with a half note and a quarter note.



Musical score system 2, consisting of eight staves. The top staff is a treble clef with a half note and a quarter note. The second staff is a treble clef with a half note and a quarter note. The third staff is a treble clef with a sixteenth note pattern. The fourth staff is a treble clef with a half note and a quarter note. The fifth staff is a bass clef with a half note and a quarter note. The sixth staff is a bass clef with a half note and a quarter note. The seventh staff is a bass clef with a half note and a quarter note. The eighth staff is a bass clef with a half note and a quarter note.

Flauti soli

P

Col I<sup>o</sup>.

Col B.

Col B.

P



Oboi

15

Musical score for Oboes and Bassoons (Col B.). The system consists of six staves. The top staff is for Oboes, followed by two staves for Bassoons (Col B.), and three staves for Basses. The music is in 3/4 time and features a complex melodic line in the Oboe part, with various rests and dynamics. The Bassoon and Bass parts are primarily rests, with some melodic activity in the Bass part towards the end of the system. A dynamic marking 'P' is present in the second measure of the Bass part.

Musical score for Violas and Bassoons (Col B.). The system consists of three staves. The top staff is for Violas, followed by two staves for Bassoons (Col B.). The music is in 3/4 time and features a complex melodic line in the Viola part, with various rests and dynamics. The Bassoon parts are primarily rests, with some melodic activity in the lower Bassoon part towards the end of the system. A dynamic marking 'P' is present in the second measure of the lower Bassoon part.

Viola e Fagotti Col B.

Musical score for Violas and Bassoons (Col B.). The system consists of three staves. The top staff is for Violas, followed by two staves for Bassoons (Col B.). The music is in 3/4 time and features a complex melodic line in the Viola part, with various rests and dynamics. The Bassoon parts are primarily rests, with some melodic activity in the lower Bassoon part towards the end of the system. A dynamic marking 'P' is present in the second measure of the lower Bassoon part.

10

First system of musical notation, featuring four staves. The top staff has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). The second and third staves have a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *p* and *cres*.

Corni e trombe

Oboi

Clarineti

Timbali

Second system of musical notation, featuring five staves. The top staff is for "Corni e trombe" (trumpets and trombones) with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff is for "Oboi" (oboes) with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The third staff is for "Clarineti" (clarinets) with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth staff is for "Timbali" (timpani) with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *p*, *cres*, *rf*, and *F*.

Third system of musical notation, featuring five staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second and third staves have a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The fourth and fifth staves have a bass clef and a key signature of one sharp (F#). The music includes various notes, rests, and dynamic markings such as *rf*, *cres*, and *F*.



Corni soli

Oboi

*ff* *p* *ff* *p*

*ff* *p* *ff* *p*

*p*

*ff* *p* *FP*

Detailed description: This system contains seven staves. The top staff is for Corni soli, showing a series of chords. The second staff is for Oboi, with rests and dynamic markings. The third staff has a melodic line with dynamics *ff* and *p*. The fourth staff has a similar melodic line with dynamics *ff* and *p*. The fifth staff is for a woodwind instrument, playing a rhythmic pattern of eighth notes with dynamic *p*. The sixth staff is for another woodwind instrument, playing a rhythmic pattern of eighth notes with dynamic *ff*. The seventh staff is for the bass line, with dynamic *ff* and *p*. The system concludes with a double bar line and the dynamic marking *FP*.

*p* sciolte

Col. B.

*p*

Detailed description: This system contains seven staves. The top two staves are for woodwinds, with dynamic *p* and the instruction *sciolte*. The third staff is for another woodwind instrument, with dynamic *p*. The fourth staff is for Col. B. (Columbian Basses), with rests and dynamic *p*. The fifth staff is for a woodwind instrument, with dynamic *p*. The sixth staff is for a woodwind instrument, with dynamic *p*. The seventh staff is for the bass line, with dynamic *p*. The system concludes with a double bar line.

Musical score for the first system, measures 1-6. The score consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), marked with a piano (p) dynamic. The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), marked with a piano (p) dynamic, and contains the instruction "Oboi" above the staff with double bar lines indicating rests. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), marked with a piano (p) dynamic. The fifth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), marked with a piano (p) dynamic, and contains the instruction "Fagotti" above the staff. The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), marked with a piano (p) dynamic, and contains the instruction "C. Fagotti" above the staff. The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), marked with a piano (p) dynamic.

Musical score for the second system, measures 7-12. The score consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The second staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The third staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C), marked with double bar lines indicating rests. The fourth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The fifth staff is a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The sixth staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The seventh staff is a bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).



Musical score for Trombe e Corni, measures 1-6. The score consists of eight staves. The first four staves are for Trombe (Trumpets) and Corni (Horns). The fifth and sixth staves are for Corni Basso (C. B.). The seventh staff is for Timbali (Tympani). The eighth staff is for Bass. The music is in 2/4 time and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

Musical score for Violini, Violoncelli, and Contrabbassi, measures 1-6. The score consists of eight staves. The first two staves are for Violini (Violins). The third and fourth staves are for Violoncelli (Violas). The fifth and sixth staves are for Contrabbassi (Cellos). The seventh and eighth staves are for Contrabbassi (Double Basses). The music is in 2/4 time and features a variety of rhythmic patterns and dynamics.

Violini e Violo C. B.



This page of a musical score contains ten staves of music. The top two staves are for Violins (V. I. and V. II.), with dynamic markings *fz p* and *fz p*. The third staff is for Viola, with dynamic markings *fz p* and *fz p*. The fourth staff is for Fagotti (Bassoons), with dynamic markings *fz p* and *fz p*. The fifth staff is for Oboes (Ob.), with dynamic markings *fz p* and *fz p*. The sixth staff is for Corno in B-flat (C.B.), with dynamic markings *fz p* and *fz p*. The seventh staff is for Corno in B-flat (C.B.), with dynamic markings *fz p* and *fz p*. The eighth staff is for Corno in B-flat (C.B.), with dynamic markings *fz p* and *fz p*. The ninth staff is for Corno in B-flat (C.B.), with dynamic markings *fz p* and *fz p*. The tenth staff is for Corno in B-flat (C.B.), with dynamic markings *fz p* and *fz p*. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

Corni Soli

Musical score for Horns (Corna Soli) and Percussion. The score consists of eight staves. The top two staves are for Horns I and II, both in treble clef with a key signature of two flats. The third staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The fourth staff is for Horns III and IV, both in treble clef with a key signature of two flats. The fifth staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The sixth staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The seventh staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The eighth staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The word *solo* is written above the sixth staff. The word *1<sup>o</sup>* is written above the fifth staff.

Musical score for Flutes, Bassoon, and Bass. The score consists of eight staves. The top two staves are for Flutes I and II, both in treble clef with a key signature of two flats. The word *Flauti soli* is written above the second staff. The third staff is for Flute III, in treble clef with a key signature of two flats, marked with a dynamic of *fz p*. The fourth staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The fifth staff is for Percussion, marked with double bar lines and a dynamic of *p*. The sixth staff is for Bassoon, in bass clef with a key signature of two flats, marked with a dynamic of *p*. The seventh staff is for Bass, in bass clef with a key signature of two flats, marked with a dynamic of *p*. The word *8<sup>a</sup> 1<sup>o</sup> 1<sup>o</sup>* is written above the fifth staff.



Oboi e Flauti

Viol. 8<sup>a</sup>

fz p fz p fz p fz

F p fz p fz p fz p fz

Col B.

Col B.

fz p fz p fz p fz

P fz F

P fz P F cres F P P

Timbali

Viol. C.B. P Fcres 758 F P



The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is a treble clef with a piano (*p*) dynamic marking. The second staff is a treble clef with a *cres* marking and a *cal. Oboi* instruction. The third and fourth staves are treble clefs with *cres* markings. The fifth staff is a bass clef with a *cres* marking. The sixth and seventh staves are bass clefs with *cres* markings. The music features various rhythmic patterns and dynamic changes.

The second system of the musical score consists of eight staves. The top staff is a treble clef with a *tutti* marking. The second staff is a treble clef with a *cres* marking and a *Flauto* instruction. The third staff is a treble clef with a *Oboi* instruction. The fourth staff is a treble clef with a *F* marking. The fifth staff is a bass clef with a *V. I. 8<sup>a</sup>* marking. The sixth staff is a bass clef with a *Timbali* instruction. The seventh and eighth staves are bass clefs with a *Fagotti C. B.* instruction. The music includes complex rhythmic figures and dynamic markings.

24

Musical score for the first system, measures 1-6. The score includes staves for strings, woodwinds, and brass. The woodwind section includes Oboe (Oboi), Flute (Flauti), and Bassoon (Col. B.). The brass section includes Trombones (Col. B.). The strings section includes Violins (Violini) and Cellos/Double Basses (Violoncelli).

Musical score for the second system, measures 7-12. The score includes staves for strings, woodwinds, and brass. The woodwind section includes Oboe (Oboi), Flute (Flauti), and Bassoon (Col. B.). The brass section includes Trombones (Col. B.). The strings section includes Violins (Violini) and Cellos/Double Basses (Violoncelli). The dynamic marking *solli* is present in the string section.



This system contains seven staves of music. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). It features a complex, fast-moving melodic line with many sixteenth and thirty-second notes. The second staff is labeled 'Oboi' and contains a series of double bar lines, indicating a rest for the oboe. The remaining five staves (violin, viola, cello, and bass) provide harmonic support with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes.

This system continues the musical piece with seven staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The third staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The fifth staff is labeled 'Clar. B.' and contains a series of double bar lines. The sixth staff is labeled 'Bas.' and contains a series of double bar lines. The seventh staff has a bass clef and a key signature of one sharp. Dynamic markings 'p' (piano) are present in the fourth and seventh staves. The music continues with complex rhythmic patterns and melodic lines.



*tutti*

Flauti  
Oboi  
Violini e Fagotti C. B.

This musical system contains seven staves. The top staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a treble clef on the upper line. The second staff is for Flauti (flutes), the third for Oboi (oboes), and the fourth for Violini e Fagotti C. B. (Violins and Bassoons in C major). The bottom two staves are also grand staves, with the lower one having a bass clef on the lower line. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'tutti'. The Flauti and Oboi parts enter in the fourth measure with a melodic line. The Violini e Fagotti C. B. parts play a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Oboi

This musical system continues the score with seven staves. The top staff is a grand staff. The second staff is for Oboi, with a double bar line (//) in the second measure. The third and fourth staves continue the Violini e Fagotti C. B. parts. The bottom two staves are grand staves. The music continues with various melodic and harmonic textures. The Oboi part has a double bar line in the second measure. The system ends with a double bar line in the seventh measure.

Trombe in B.

N. I. DUETTO

*Allegro maestoso con brio*

Clarinetto

Oboi *Col. Clarinetti*

Violino I<sup>o</sup>

Violino 2<sup>do</sup> *Col. I<sup>o</sup>*

Corni E.B.

Fagotti *Col. Basso*

*Allegro maestoso con brio*  
Basso e Viola

*Allegro maestoso con brio*

Corni





Trombe  
 Fl.  
 Clar.  
 Basson  
 Ten.  
 Dynamics: *mf*, *p*, *fz*, *p*

Trombe  
 Col. V.<sup>o</sup> I.<sup>o</sup>  
 Col. V.<sup>o</sup> II.<sup>o</sup>  
 Fl.  
 Clar.  
 Basson  
 Paolino  
 Bass  
 Dynamics: *p*, *f*, *corni*

Ca - ra ca - ra ca - ra non du - bi - tar  
 Pour - qui pour - qui pour - qui est - ce fra - yeur

fagotti B.



Violino I  
Violino II  
Viola C. B.  
Fagotti e B.

*p*  
*p*  
*Plegato*  
*p*

mos. trati pur se . . re . na mos .  
ban - nis ta crain - te vai - ne ban -

corni  
trombe  
F  
F  
uniss.  
F  
F  
F

Col B.  
Fagotti

trati pur se . . re . na  
nis ta crain - te vai ne

758

Corni  
 Trombe  
 Clarinetto I°  
 Clarinetto 2°  
 Oboe I°  
 Oboe 2°  
 Violino I°  
 Violino 2°  
 Viole C.B.  
 Voice

presto avra fin la pena presto avrà fin la pena che  
 je cal. me. rai la peine sje cal. me. rai la peine qui



*Trombe*

*Corni*

*va a tur-bar . . . ti il cor*

*vient trou-bler ton cœur*

*cara*

*pourquoi*

*crs* *cres* *fz* *p* *fz* *p* *fz* *p* *fz* *p* *sF* *p* *sF* *cres* *F* *p* *cres* *F* *uniss.* *//* *//* *cres* *F* *p* *cres* *F* *p* *fz* *cres* *fz* *fz* *p* *cres* *F*

Detailed description: This is a page of a musical score, page 22, featuring a woodwind section (Trombe and Corni) and a vocal line. The woodwind parts are arranged in staves with various dynamics and articulations. The vocal line includes lyrics in French. The score is written in a key with one flat and a common time signature. The woodwind parts include notes, rests, and dynamic markings such as *fz*, *p*, *sF*, *cres*, and *F*. The vocal line has lyrics: "va a tur-bar . . . ti il cor" and "vient trou-bler ton cœur" on the first line, and "cara" and "pourquoi" on the second line. There are also some performance instructions like *uniss.* and *//* in the woodwind parts.

trombe

Clarineti

Oboi

Col B.

ca . . . ra presto avra fin la pe . . . na presto avra fin la pe . . . na one va turbarti il  
 pour . . . quoi je cal - me - rai la pei - - ne je cal - me - rai la pei - - ne qui vent troubler toi

*p legato fz*

cor cœur che va a turbarti il cor Ca - - ra  
 qui vient trou - bler ton cœur pour - - quoi

*fz p*





Trombe

Col V.<sup>o</sup>. I.<sup>o</sup>.

Col V.<sup>o</sup>. I.<sup>o</sup>.

F

P

Viola col B.

corni

P legato

P legato

-rar heur mimostrerò più tu sais combien je

Fagotti e B.

corni

trambe

P

F

F

Col I.<sup>o</sup>

Col B.

Fagotti Col B.

lie.ta mi mos.tre.ro più lieta t'ai.me tu sais com.bien je t'aime

Basso olo

p

F

fz

58



trumpete X

P

trambe

trambe tacet

corni

Violini

Violini

Col B

ma spo.sa tua se.greta ma spo.sa tua se.gre.ta nas.  
 il faut mal.gré moi même il faut mal.gré moi mé.me te

P

corni

P trombe fz

fz

P fz

cres F P cres F

cres F P cres F

Col B

cres F P cres F

con.de.ro il do.lor caro  
 ca.cher ma dou.leur hé.las!

cres F P cres F

corni  
trombe

P legato

Col. B.

ca - ro mi mostrerò più lie - tà ma sposa tua se - gre - ta nas - conde - ro il do -  
 hé - las! tu sais combien je t'ai - me il faut malgré moi m'ê - me te - ca - cher ma dou -

p legato p fz

Col. B.

PF PF

lo - re nas - conde - ro il do - lor ca - ro ca - ro ma sposa tua se -  
 leur te - ca - cher ma dou - leur hé - las! hé - las! il faut malgré moi

758 p fz p fz





*fz* *p* *fz* *fz* *p*  
*fz* *p* *fz* *p*  
 Cat. B.  
 Carolina  
 tuo pri - mier con - ten - - to il tuo primier con - ten.to. per  
 par - - ta - ger ma fla - - me doit par - - ta - ger ma fla - me

Fagotti e B. *fz* *p* *fz* *p* *fz* *p*  
 Clarinetta Corni  
 Oboi  
 che via più pa - ven - to quel - lo che può arri - var  
 cœur é - mu pal - pi - te. quoy qu'il soit sa - tis - fait  
 F *p* *p*

Paolo  
 se m'amideh t'affretta l'ar - ca - no a pa - le - sar. st. spo - sa mia di -  
 Je re - su - te la - sui - te de notre h - men se - cret. an? quel trouble t'a -



Musical score for the first system. It includes a vocal line with lyrics: *-let - ta ti vo - gli o con - so - lar ti vo - gli o con - so -*  
*- gi - te rien ne peut ve - ga - - ler je Veux te con - so -*  
 Instrumental parts for Flutes (Fagotti), Clarinets (Col. B.), and Bassoons (Col. B.). Dynamics include *p*, *cres*, and *mf*.

Musical score for the second system. It includes parts for Horns (Corni), Clarinets (Clarineti), Oboes (Oboi), and Violins/Violas (Viola e Fagotti Col. B.). Dynamics include *p*, *fz*, and *mf*.

- lar ca - - - - - ra  
 - ler hé - - - - - las

stac

Clarinet

Trombe

Carolina

ca - ro  
hé - las!

Paulino

ca - ra mia sposa di -  
hé - las quel trouble t'a -

deh vanne deh  
quel trouble m'a -

cres

F

F

clari

Trombe

Cor Anglais

Col V<sup>o</sup> 2<sup>da</sup>

Uniss

vanne l'ar-ca-no l'ar-ca-no l'ar-ca-no a pa-le-sar a pa-le-sar a pa-le-sar  
-gi-te quel trouble m'a-gi-te rien ne peut l'é-ga-ler oui l'é-ga-ler oui l'é-ga-ler

-let-ta ti voglio ti vo-glio ti voglio con-so-lar si con-solar si con-so-lar  
-gi-te quel trouble t'a-gi-te je veux te con-so-ler te con-so-ler te con-so-ler

corpi

F

P

F

F



se amor si gode in pa - - - ce non v'è il maggior con -  
 l'a - mour est a - - gré - - a - - ble dans un re - - pos du - -

se amor si gode in pa - - - ce non v'è il maggior con -  
 l'a - mour est a - - gré - - a - - ble dans un re - - pos du - -

ten.to ma non v'è ugal tor - men - - - to se o - gnor s'hà da tre -  
 - ra - ble il est in - sup - por - - ta - - ble lors - qu'il nous fait gré - -

ten.to ma non v'è ugal tor - men - - - to se o - gnor s'hà da tre -  
 - ra - ble il est in - sup - por - - ta - - ble lors - qu'il nous fait gré - -

Clarinetti

Clarinetti

*p*

Col. B.

rit.

mar se amor si gode in pace non vè il maggior co  
 mir l'amour est agré-able dans un repos du

mar se amor si gode in pace non  
 mir l'a-mour est a-gré-able dans

corni

trombe

ten.to ma non v'è ugual tor-  
 ra-ble il est in-sup-er-able

v'è il maggior con-tento ma non v'è ugual tor-mento  
 un re-pos du-able, il est in-sup-er-able



Corno  
 Trombe  
 Clar. B.  
 simile  
 - mento  
 - ta - ble  
 se o - gnor  
 lors - qu'il  
 s'hà  
 nous  
 da - tre - mar  
 fait gé - mir  
 se o -  
 oui lors -  
 se o - gnor s'hà da tre - mar  
 lors - qu'il nous fait gé - mir  
 se o -  
 oui lors -

Oboi<sup>2</sup>  
 - gnor s'hà da tre - mar se o - gnor s'hà da tre -  
 - qu'il nous fait gé - mir oui lors - qu'il nous fait souf -  
 - gnor s'hà da tre - mar se o - gnor s'hà da tre -  
 qu'il nous fait gé - mir oui lors - qu'il nous fait souf -

Viole e Fagotti C. B.

All. gro

mar ah spo. so mio t'affretta ah spo. so mio t'affretta l'ar. ca. no a pa. le. -  
 -frir ah quel trou. ble m'a. gi. te ah quel trou. ble m'a. gi. te rien ne peut l'e. ga. -  
 - mar ah spo. sa mia di. let. ta ti vo. glio con. so. -  
 - frir ah quel trou. ble t'a. gi. te je veux te con. so. -

Allegro

Corni  
 Trombe  
 Clarinetti  
 Col Violino 2<sup>do</sup>  
 Col. B.  
 sar l'ar. ca. no l'ar. ca. no a pa. le. sar ah spo. so mio t'af. -  
 -ler quel trou. ble rien ne peut l'e. ga. - ler ah! quel trou. ble m'a. -  
 - lar si ti vo. glio ti vo. glio ti vo. glio con. so. lar ah spo. sa mia di. -  
 - ler ah! quel trou. ble t'a. gi. te je veux te con. - ler ah! quel trou. ble t'a. -



*F* trombe

*F*

*F* *p* *cres* *F*

Cal B. *p* *cres* *F* *cres*

fret - ta ah spo - somiot'af. fret - ta l'ar - ca - no a pa - le - sar a  
 - gi - te ah! quel trouble m'a - gi - te oui rien ne peut l'é - ga - ler oui  
 - let - ta ah spo - samia di. let - ta ti vo - glio con - so - lar si  
 - gi - te ah! quel trouble t'a - gi - te oui je veux te con - so - ler te

corni

trombe

*p*

Soli

*p*

Fagotti

*p* soli

pa - le - sar se a. mor si go - de in pa - ce non  
 l'é - ga - ler l'a - mour est a - gré - a - ble dans  
 con - so - lar se a. mor si go - de in pa - ce non  
 con - so - lar l'a - mour est a - gré - a - ble dans

Viola e B. *p* *cres* 38

v'è il mag - gior con - ten - to ma non v'è ugual tor - men - to sè o -  
 un re - - pos du - - ra - ble il est in - sup - por - ta - - ble lors -

v'è il mag - gior con - ten - to ma non v'è ugual tor - men - to sè o -  
 un re - - pos du - - ra - ble il est in - sup - por - ta - - ble lors -

Clarinetti

Oboi

p

3

p<sup>stac</sup>

3

stac

Col. B.

// // // //

- gnor s'ha da tre - mar se o - gnor s'ha da tre - mar se o -  
 qu'il nous fait gé - - mir oui lors - qu'il nous fait souf - frir oui lors -

- gnor s'ha da tre - mar se o - gnor s'ha da tre - mar se o -  
 qu'il nous fait gé - - mir oui lors - qu'il nous fait souf - frir oui lors -

p<sup>stac</sup>



corni

This system contains the first vocal entry and instrumental accompaniment. The vocal line (soprano) begins with the lyrics: "I - gnor s'ha da tre - mar s'ha da : tre - mar s'ha da : tre - mar s'ha". The instrumental parts include a trombone part (labeled "trombe") and a cornet part (labeled "corni"). The music is in a key with two flats and a 4/4 time signature.

- gnor s'ha da tre - mar s'ha da : tre - mar s'ha da : tre - mar s'ha  
 qu'il nous fait souf - frir nous fait gé - mir nous fait gé - mir nous

This system continues the musical score. The vocal line (soprano) continues with the lyrics: "I - gnor s'ha da : tre - mar s'ha da tre - mar s'ha da tre - mar s'ha". The instrumental parts for trombones and cornets continue with their respective parts.

- gnor s'ha da : tre - mar s'ha da tre - mar s'ha da tre - mar s'ha  
 qu'il nous fait souf - frir nous fait gé - mir nous fait gé - mir nous

da tre - mar  
 fait souf - frir

da tre - mar  
 fait souf - frir

N. 2. DUETTO

ORNI in ut

VIOLE.

VIOLE.

FAGOTTI.

CAROLINA.

All.<sup>to</sup> Vivace.

Viol. 1<sup>o</sup> Effect

Viol. 2<sup>o</sup> Solo

p

p

p

p

Carolina

Io ti las-cio io ti las-cio per che u =  
Je m'e-loi-gue je te las-se p' te



ni-ti che ci trovi che ci trovi che ci trovi non sta bene  
 lesse cher objet de ma ten-dresse je par-ta-ge ta tris-lesse

*tenu*

ah tu sa-i ah tu sai ch'io vi vo in pe-ne se non sono se ton  
 mais non je ne qui nous guette qui nous guette me cha-grine m'...

oboe 1.  
F assu  
oboe 2.  
F assu  
F assu  
F assu  
P  
F  
//  
//  
//  
//  
sono se non son vi- ci- na a te ah tu sai ch'io vi- vo in  
-tte et romplit mon- cœur d'ef- froy tout te prou- ve ma cons-  
F assu P assu

pe- ne ah tu sai ch'io vi- vo in pe- ne se non son-  
-tan- ce je sou- pi- re en ton ab- sen- ce je ne puis vi- vre sans



oboe 1º

oboe 2º

vi-ci-naa te vi-ci-na a te vi-ci-na a te  
 toi vi-vre sans toi vi-vre sans toi vi-vre sans toi

Paolino:

Vanne si ah van-ne si non è pru-denza di las-ciar-ci di las-  
 Je mé trouble je m'é-ga-re je m'é-ga-re faut-il qu'un destin bar-

-ciar-ci di las.ciar-ci tro\_var soli  
 -ba--re dans ce moment nous sé--pare

ah tu sai ah tu sai che il cor m'in-voli quando vai quando vai quandovailontanda  
 la co--re la co--re me dé--pi.te mais il faut que je te quite pour évi--ter l'a-



54

oboe 1<sup>o</sup>

oboe 2<sup>o</sup>

Passai

me - cour ah tu sai che il cor m'in - voli ah tu sai che il cor un ten dre amour nous en - ga - ge que ce hai - ser soit le

Passai

m'in - voli quando vai - lon - tan da me lon - tan da ga - ge de l'ex - cès de mon ar - deur de mon ar - deur de mon ar -

558

me lon-tan da me  
-deur le mon ar- - deur

*Carolina*  
nò nò non viene  
mais il s'a- -vence

*Paolino*  
si si a- -  
je suis en



cor

f

oboe 1<sup>o</sup>

p

oboe 2<sup>o</sup>

p

p

p

Carolina

dam - mi    dammi un    al - tro am -  
dis - si -    - pons no -    tre fray -

- desso            si si a - desso            dam - mi    dammi un    al - tro am -  
transe            je suis en transe            dis - si -    - pons no -    tre fray -

p

Musical score for a vocal ensemble, featuring multiple staves. The score includes vocal lines and accompaniment. The lyrics are:

- ples so un al - tro am ples so  
 car res - tons en - semble

- ples so un al - tro am ples so  
 car res - tons en - semble

Performance markings include *Pass. II* and *col Basso*.



Violini

col Basso

*Sotto voce*

no no no no no non  
 non non non non non non

viene no no no non  
 non non non non non non

viene no no no  
 non plus de fray-

eur

ah pie-  
 Ah! pas-

no no no no no non  
 non non non non non non

viene no no no non  
 non non non non non non

viene no no no  
 non plus de fray-

eur

ah pie-  
 Ah! pas-

*p* *sf* *f* *sf* *f*

Oboe 1<sup>o</sup>

Oboe 2<sup>o</sup>

Violon 1<sup>o</sup>

Violon 2<sup>o</sup>

ta - de tro - ve - re - mo ah pie - ta - de tro - ve - re - mo seil ciel  
 sant dieu de cy - thè - re puis - sant dieu de cy - thè - re viens nous

ta - de tro - ve - re - mo ah pie - ta - de tro - ve - re - mo seil ciel  
 sant dieu de cy - thè - re puis - sant dieu de cy - thè - re viens nous

SF P

Violini

bar - ba - ro non è seil ciel barba - ro non è  
 ca - cher à ses yeux viens nous cacher à ses yeux

bar - ba - ro non è seil ciel barba - ro non è  
 ca - cher à ses yeux viens nous cacher à ses yeux

P



vanne vanne vanne via  
 l'amour nous se-ra pros- père  
 cara cara ca-ra mia  
 Ah! ras-su-rons nous ma chere  
 dammi dammiun altro, ah  
 Ah! ras-su-rons nous ma

vanne via vanne via  
 l'amour nous se-ra pros- père  
 caro bene ca-ro bene  
 Ah! ras-su-rons nous ma chere  
 col basso

Viol. 2<sup>a</sup>

Sotto voce

no no no no no non viene no no no non vie-ne no no non non non non non non non non non plus de fray-

no no no no no non viene no no no non vie-ne no no non non non non non non non non non plus de fray-

Violini

no ah pie-ta-de tro-ve-re-mo ah pie-ta-de tro-ve-er Ah! puis-sant dieu de cy-the-re puis-sant dieu de cy-

no ah pie-ta-de tro-ve-re-mo ah pie-ta-de tro-ve-er Ah! puis-sant dieu de cy-the-re puis-sant dieu de cy-



Violini

remo se il ciel bar-ba-ro non è ah pie-ta-de tro-ve-remo ah pie-  
 thè-re viens nous ca-cher à ses yeux Ah! puis-sant dieu de cy-thè-re puis-

remo se il ciel bar-ba-ro non è ah pie-ta-de tro-ve-remo ah pie-  
 thè-re vien nous ca-cher à ses yeux Ah! puis-sant dieu de cy-thè-re puis-

*p* *sf* *sf*

ta-de tro-ve-remo se il ciel barba--ro non è se il ciel  
 sant dieu de cy--thè--re viens nous ca-cher à ses yeux viens nous

ta-de tro-ve-remo se il ciel barba--ro non è se il ciel  
 sant dieu de cy--thè--re viens nous ca-cher à ses yeux viens nous

*f*

bar-ba-ro non    è    se il ciel    bar-ba-ro non    è nò nò non  
 ca-cher à ses    yeux    viens nous    ca-cher à ses    yeux qui-tous ces



A handwritten musical score on aged paper, featuring ten staves. The top five staves contain instrumental notation, including a bass line and three treble lines. The sixth staff is a grand staff with two treble clefs, containing a series of double bar lines. The seventh staff is a bass line. The eighth and ninth staves contain lyrics in French, with the eighth staff having a treble clef and the ninth having a bass clef. The tenth staff is a bass line. The lyrics are: "è nò nò non è" and "lieux qat - tons ces lieux".

è nò nò non è  
lieux qat - tons ces lieux

è nò nò non è .  
lieux qat - tons ces lieux .

Corno 1<sup>o</sup> e 2<sup>o</sup> in D.

N<sup>o</sup> 3. ARIA

65

Andante Maestoso

Oboe 1<sup>o</sup> e 2<sup>o</sup>

Violino 1<sup>o</sup> *f*

Violino 2<sup>o</sup> *f*

Viole *f* col Basso *p*

U . . . di . te tutte udite le orrecchie spalan . cate le orrecchie spalan . cate le or .  
And<sup>te</sup> Quel charme quel déli . re ce beau jour nous ins . pire quel charme quel dé . li . re , ce  
Maestoso Stac.

Fagotto *f* e Basso *p*



col Basso

...recchie spalan . cate di giu . bi . lo saltate di giu . bi . lo saltate di giu . bi . lo sal .  
beau jour nous ins . pi . re il faut danser et rire il faut danser et rire il faut danser et

738





16

*p* Allegro

*f*

*p*

*p*

col Basso

*f*

tate di giubi-lo saltate  
rire il faut danser et rire

si si saltate  
ah quel délire

si si saltate  
ah quel délire

*f*

*p*

Allegro

Detailed description: This system contains the first system of a musical score. It features a vocal line with lyrics in French and Italian. The instrumental accompaniment includes a piano part with dynamic markings of *f* and *p*, and a bassoon part labeled 'col Basso' with a double bar line. The tempo is marked 'Allegro'.

*p*

*f*

*p*

*f*

*p*

col Basso

Fagotto

*f*

*p*

Detailed description: This system continues the musical score. It features a vocal line and instrumental accompaniment. The piano part has dynamic markings of *f* and *p*. The bassoon part is labeled 'Fagotto' and has a double bar line. The tempo is marked 'Allegro'.

col Vi: no 1.

Fagotti e Bassi

*p*

Un ma - tri - mo - - - - - nio no - - - - - bile per lei con -  
 Ce no - - - - - ble ma - - - - - ri - - - - - a - - - - - ge se - - - - - ra bien -



--- clu --- so è già            con --- cluso            si            si            si --  
 --- tot            con - elu            je            gage            oui            oui            ma --

--- gnora con.tes. si. na            si            si            quest'og-gi ella sa. rà            via  
 --- da-me la con.tes.se            oui            oui            oui            c'est bien ré. so. lu            dans

ba.cia mia ca - ri - na via ba.cia mia ca - ri - na via ba - cia mia ca - ri - - na la  
 ce moment pros - pè - re viens donc baiser ma chere viens donc bai - - ser ma che - - - re la

*p*

mano al tuo pa - - pà via ba.cia mia ca - - ri - - na la mano al tuo pa -  
 main de ton pa - - pa viens donc bai - ser ma che - - re la main de ton pa -

*p*



col Basso

*f*

---pà che saltino i de na -- ri la festa si prepa -- ri la fes.ta si pre  
 ---pa la dot est as-su ré -- e la fête est prépa ré -- e la fête est prépa

*p* Stac. *cres* *f*

---pari go -- de.te tutti quan.ti go -- de -- te si go -- de.te di  
 ---ré.e que chacun m'aplau -- dis -- se et qu'on se ré-jou -- is -- se de

*p* Stac.

mia fe - li - ci - tà go - de - te tutti quanti go - de - te tutti quanti di mia fe - - li - ci - -  
 ma fé - li - ci - - té que chacun m'aplaudis - - se et qu'on se réjou - is - - se mon cœur est en chan - -

- - tà go - de - te go - de - te sorella mia che dite che di - ci tu Eli - setta  
 - - té la noce s'apprête ah ma sœur qu'elle fête ! qu'en pensestu Li - set - te

*legate*  
*p*  
*f*  
*p*  
*f*  
*p* *legate*



con quella bo- ca stretta per co- sa stai tu là per cò- sa per  
 ma ista bouche est mu- et- - te pour- quoi ne dis- tu rien la cau- se la

co- sa per cosa stai tu là che di- ci che di- - ci  
 - - - cau- se se de- vi- ne fort bien é- cou- te ma che- - re ?

*f* Violini

*f* *p* *p* *p* *p*

col B.º col B.º

via, viacheperte an-  
je suis un ten...dre

*f* *um.º*

*f* *p* *p* *p* *p*

-- co-ra tuo padrehagìa pen-sa-to  
- pe-re je sais ce qu'il faut fai-re

J. 738



un altro ti to... la to sua sposa ti fa... rà e stai col ciglio  
 un brave mi... li... tai re de... viendra ton É... poux mais tu bais ses la

Fag<sup>to</sup> e B.

basso non movi ancor la bocca che sciocca oimè che sciocca fai rabbia in veri... tà in...  
 vo... et tu pa... rois é mu... e oui ton a... me abba... ta... e dé... gui se son cour roux le

cres 738 f= p

...vi. dia fai co. nosce. re che dentro il cor ti . stà in. vi. dia fai co. nosce re che  
 trouble qui t'a. gi. te de. ce. le ton cour. roux je vois ce qui t'ex. ci. te ces

dentro il cor ti stà che dentro il cor ti stà che dentro il cor ti stà che  
 sen. ti. mens ja. loux ces sen. ti. mens ja. loux ces sen. ti. mens ja. loux ces



dentro il cor ti stà  
sen - ti - mens ja - lous

col Ba.<sup>so</sup>  
un matri - ce noble

*sf p*

... monio no - bi - le per le - i per lei con - cluso è già  
ma - ri - a - - - ge ma chere se - ra bien, tôt con - clu

col Violino I<sup>o</sup>

*sf p p*

si - gno - ra con - te - si - na      si      si      quest' oggi ella sa -  
 ma - da - me la com - tes - se      oui      oui      oui      c'est bien ré - so -

8<sup>va</sup>  
 - - rà    go - dete    tutti    quanti    di    mia fe - li - ci - tà    di    mia fe - li - ci -  
 - - lu    que    l'on se - réjou - is - se    de    ma - fé - li - ci - té    de    ma - fé - li - ci -

col B<sup>no</sup>



8<sup>va</sup> Solo

f Solo

...tà di mia fe-li-ci-tà go-de-te tut-ti quan-ti si go-  
 ...té de ma fé-li-ci-té que cha-cun m'ap-lau-di-se eui que

col B<sup>50</sup>

col B<sup>50</sup>

... de-te tut-ti quan-ti di mia fe-li-ci-tà la fig-lia lo spo-so la festa il con-te che  
 l'on-se ré-jou-is-se de ma fé-li-ci-té la fê-te s'ap-prê-te la fê-te la fê-te s'ap--

Solo

Solo

Solo

gusto  
- - prète

go-de-te tutti quanti tutti quanti si go-de-te di  
que chacun m'aplau-dis-se et que l'on se ré-jou-is-se de

f p

col Basso

col Basso

mia felici-tà si- gnora contes- si - - na contes- si- na contes- si - - na quest'  
ma félici-té ma- dame la com- tes - - se, la com- tes- se, la com- tes- se, oui :

sf p f



oggi ella sa\_rà si\_gnora contes\_si... na contes\_si. na contes\_si... na quest'  
 c'est bien réso\_lu ma\_da-me la comtes... se la comtes. se la com\_tes... se cet

Fag<sup>10</sup> e Ba<sup>10</sup>so *f p f*

oggi ella sa\_rà via bacia mia ca\_ri... na la mano al tuo pa..  
 hi\_men est con\_clu viens donc baiser ma\_che... re la main de ton pa..

*p*

col B.<sup>30</sup>

*p*

738

--- pa go -- de - te tutti quan -- ti di mia fe -- lici -- -- tà di  
 --- pa que l'on se réjou -- is -- se de ma fé -- li ci -- -- té de

*cres*

mia felici - tà di mia felici - tà di mia felici - tà fe - li - ci - tà fe - li - ci -  
 ma félici - té de ma félici - té de ma félici - té fé - li - ci - té fé - li - ci -



...tà felici-tà.  
...té félici-té.

Contra Basso

Col Basso

The first system of the musical score consists of nine staves. The top two staves are vocal parts with lyrics. The remaining seven staves are instrumental accompaniment, including a piano part with a 'Col Basso' instruction and a 'Contra Basso' part. The music is in a key with two sharps and a 3/4 time signature.

col Basso

The second system of the musical score continues the instrumental accompaniment from the first system. It features seven staves, including a piano part with a 'col Basso' instruction and a 'Contra Basso' part. The notation includes various rhythmic patterns and rests.

4. TERZETTO

Andate Gratoso

Violino 1<sup>o</sup>

Violino 2<sup>o</sup>

Viola

Violoncello

Le - fi - cio un in - chi - no con - tes - sa gar -  
 De - viat vous com - tes - se que cha - cun sin -

Leggiti col bassi

- ba - ta per es - se - re da - ma si ve - de ch'è  
 - ch - ne vous a - vez la mi - ne d'u - ne gran - de

na - ta per al - tro per al - tro lei ri - der mi  
 - da - me mais moi sur mon à - me j'en ris de bon



Flauti

fa ah ah ah ah ih ih ih ih oh oh oh oh uh uh uh uh per al - tro per al - tro lei  
 cœur ah ah ah ah ih ih ih ih oh oh oh oh uh uh uh uh mais moi sur mon u - ni - j - n

*sf sfz sf p*

Cornu in G<sup>2</sup>

ri - - der mi fa si - gnora con - tessa si - gnora con - tessa le faccioun in chi - no  
 ris de bon cœur charman - te com - tesse char - man - te com - tes - se que chacun s'in - ch - ne

*p*

ih ih ih ih ih ih lei ri - der mi fa ah ah ih eh oh uh lei ri - der mi fa lei  
 ih ih ih ih ih j'en ris de bon cour ah ih eh oh uh j'en ris de bon cour j'en

*Viola col Bassi*

ri - der mi fa lei ri - der mi fa Stril - la - te cre -  
 ris de bon cour j'en ris de bon cour Qu'on ja - - se qu'on

*Ensetto*

*stac*

*passai*

*P* *F* *P* *fz*



66

pa - te son da - ma e con tes - sa bef - far se vo -  
 bla - me oui je se - - - rai da - me ri - ez en vous

le - te bef - fa - te voi stes - sa per al - tro per  
 mè - me qu'on ja - se qu'on bla - me le com - te que

al - tro cre - anza non hà - nonò no no nonò no nonò creanza no no non  
 j'ai - me pos - se de mon cœur oui oui oui oui oui oui oui oui pos - se de mon tendre

arco

sf smoz p

sf p p

ha per al - tro per al - tro cre - an - za non ha stril - la - te stril -  
 caur le com - te que j'ai - me pos - se - de mon caur qu'on ja - se qu'on

p

p

la - te cre - pa - te cre - pa - te cre - pa - te cre - pa - te no no no no no no cre - an - za non  
 blâme qu'on ja - se qu'on blâme qu'on ja - se qu'on blâ - me oui oui oui oui oui oui pos - se - de men

Viola col Bassi



hà nò nò nò nò nò nò no cre-an-za non hà cre - anza non hà cre -  
 cœuroui oui oui oui oui oui pos - se - de mon cœur pos - se - de mon cœur pos -

F P F assai F P F

-anza non hà quel fu - mo - mia  
 - se - de mon cœur Ce ton d'i - - ro -

P P P P stac Fialma P piz

ca - ra è trop po.ec - ce den - te voi sie - te ca -  
 - ni - e t vous sied mal ma mi - e vous é - tes pr -

- ri - na un po - co in - so - len - te un po - co in - so - len - te ver -  
 - quan - te et trop in - so - len - te et trop in - so - len - te vous

Viola col Bassi



11)

go - gna ver - go - gna fi - ni - te - la già lei tiene del fumo voi siete insolente voi siete in so -  
 ò - tes pi - quan - te voi è - tes pi - quante ce ton di - ro - no, t'vous siednalma mie vous êtes pi -

len - te ver - go - gna ver - go - gna fi - ni - te - la già fi -  
 - quan - te mais trop in - so - len - te de - vant vo - tre seur de -

*sf smorz p*

ni - te - la già fi - ni - te - la già sua ser - va non  
 - vant vo - tre seur de - vant vo - tre seur Suis - je su - su -

*p F Allegretto*

*Passai Carolina*

*p F Allegretto*

p Viole col Bassi F Passai Allegretto

Elisetta Carolina

so - no Son vos - tra mag - gio - re son vos - tra mag - gio - re En - tram - be siam  
- jet - te Non mais sa ca - det - te oui oui la ca - det - te Je crois qu'à mon

Flauti Carolina

ti - ghe d'un sol gre - ni - to - re fu - mo - sa fu - mo - sa  
pe - re je suis aus - si che - re et toi sois bien fiere

Elisetta stiz - zo - sa stiz - zo - sa stiz - zo - sa stiz -  
cre - ve de co - le - re cre - ve de co -

Corni Flauti Fagotti Elisetta Carolina Fidalma

zo - sa Fu - mo - sa fu - mo - sa Fi - niam questa co - sa ta - ce - te - vi la ta - ce - te ta -  
- le - re Et toi sois bien fiere Al - lons plus de co - le - re et mo - de - rez - vous de grace de

*crec* *FF* *Fassai*



-cete ta-ce-te-vi là ta-ce-te ta-ce-te vi là He faccio un m...  
 -grace calmez ce cour-roux de grace de grace cal-mez ce cour-roux Devant la c m...

-chino contessa gar-bata per esse-re dama si ve-de ch'è nata per altro per altro lei rider mi  
 -tes-se que chacun s'in-cli-ne elle a bien la mi-ne du-ne gran-de dame mais moi sur mon a-mour j'en ris de bon

Elisetta Non pos - so sof - fri - re non pos - so sof -  
 Oui mal - gre vous mè - me le com - te que

Fidalma Co - des - to gar - ri - re co - des - to gar -  
 Soy - ez plus pru - den - te soy - ez plus pru -

fa ha ha ha ha ha ha ha non pos - so suf - fri - re non pos - so suf -  
 cœur ah ah ah ah ah ah ah ah mais moi sur mon a - me mais moi sur mon

-fri - re la sua inci - vil - ta non pos - so non pos - so suf -  
 l'ai - me pos - te - de mon cœur le com - te le com - te que

-ri - re tra voi ben non sta co - des - to gar -  
 den - te de - vant ve - tre saur soy - ez plus pru -



-fri - re la sua incivil-tà                      le faccioua in chino le faccioua in  
 a - me j'en ris de bon cœur                      de, vant vous comales-se que chacun s'ir-

-fri - re la sua incivil-tà                      stril-la - te cre-pa - te  
 j'ai - me pos - se - de mon cœur                      qu'elle est in - so - len - te

-ri - re tra voi ben non stà                      ver-go - gna ver-go - gna  
 - den - te de - vant vo - tre su - or                      ey - - ez plus pru - den - te

F                      Fassai                      P





contessa contessa      perdoni perdo - ni      per essere dama si vede ch'è  
 contesse di ve - ne      le roux ex - a - mi - ne      vous avez la mine d'une grande  
 le - te be - fa - ce voi - stes - sa per al - tro per al - tro cre - an - za non  
 mé - me ri - ez - en vous mé - me le com - te que j'ai - me pos - se - de - m' -  
 - go - gna ta - ce - te - ta - ce - te co - des - to gar - ri - re tra voi - ben non  
 - lep - ce si - len - ce si - len - ce soy - ez plus pru - den - te de - vant ro - te

na.ta pe.al.tro pe.al.tro lei ri.der mi fa non pos - so sof - fri - re non pos - so sof -  
 da.me mais moi sur mon â.me j'en ris de bon cœur oui moi sur mon â - me oui moi sur mon  
 ha nô nô non ha non pos - so non pos - so sof -  
 cœur oui sa oui mon cœur le com - te le com - te que  
 sta nô nô non sta co.des - to gar -  
 seur oui oui oui oui soy - ez plus pru -



- fri - re la sua inci.vil - tà lefacciouni - chi - no contessa gar - ba - ta  
 à - me j'en ris de bon cœur devant la com - tes - se que chacun s'en - chi - ne  
 - fri - re la sua inci.vil - tà beffarse vo - le - te - - - beffate voi stes - sa  
 j'ai - me pos - se - de mon cœur ri - éz en vous mê - me riez en vous mê - me  
 - ri - re tra voi ben non sta ma tacete ta - ce - te chiè vergognaver  
 - den - te de - vant vo - tre sœur mais a l'en - ce si - len - ce où soy - éz plus pru -

Passai

peresseré da - ma si vede ch'è na - ta non pos - so sof - fri - re non  
 elle a bien la mi - ne d'une grande da - me mais moi sur mon â - me mais

peraltrop al - tro creanza non ha non pos - so non  
 le comte que j'ai - me. posse de mon cœur le com - te le

- go - gna ma fiante la là si CO -  
 - den - te oui devant votre saur oui soy -

*p* *cre*



pos - so sof - fri - re la sua inci - vil - tà signora contessa le faccioun in chi -  
 moi sur mon à - me j'en ris de bon cœur de - vant la com - tes - se que chacun s'en - ch -

pos - so sof - fri - re la sua inci - vil - tà strilla - te cre - pate son damo con - tes -  
 com - te que j'ai - me pos - se - de mon cœur qu'on jure qu'on blâme pe - rais è - tre da -

- des - to gar - ri - re trà voi ben non stà  
 - èz plus pru - den - te de - vant vo - tre sour

sf F P stac P

sf F

738

- no lei ri - der mi fa le fac - cio un m -  
 - ne j'en ris de bon cœur que cha - cun s'in -  
 - sa cre - an - za non ha son da - ma e con -  
 - me pour moi quel bon - heur je vais é - tre  
 ver - gogna ver - go - gna fi - ni - te - la là  
 soy - ez plus pru - den - te de - vant vo - tre sœur  
 Viole et Fagotti col Bassi

- chi no si - gnora con - tes - sa lei ri - der mi  
 - chi ne de - vant la com - tes - se j'en ris de bon  
 - tes sa cre - pa - te cre - pa - te cre - an - za non  
 da - me je vais é - tre da - me pour moi quel bon  
 ver - gogna ver - go - gna ta - ce - te - vi  
 soy - ez plus pru - den - te de - vant vo - tre  
 stac P



fa non pos - so sof fri - re la sua in - ci - vil -  
 cour oui moi sur mon a - me j'en ris in - de - bon

ha non pos - so sof fri - re la sua in - ci - vil -  
 neur le com - te que j'ai - me pos - se - de - mon

la co. des - to gar ri - re tra voi ben non  
 seur soy - éz plus pru - den - te de - vant vo - tre

*p* *cres* *sf*

*f* assai

- ta non pos - so sof fri - re la sua in - ci - vil -  
 cour oui moi sur mon a - me j'en ris in - de - bon

- ta non pos - so sof fri - re la sua in - ci - vil -  
 cour le com - te que j'ai - me pos - se - de - mon

sta co. des - to gar ri - re tra voi ben non  
 seur soy - éz plus pru - den - te de - vant vo - tre

*f* assai

- tà la sua in ci - vil - tà la sua in ci - vil - tà  
 cœur j'en ris de bon cœur j'en ris de bon cœur  
 - tà la sua in ci - vil - tà la sua in ci - vil - tà  
 cœur pos - se - de mon cœur pos - se - de mon cœur  
 stà nò nò non stà nò nò non stà  
 sœur oui vo - tre sœur oui vo - tre sœur



Allegretto e poi sesto

Corn in F

Oboe et Clarinetti  
col Viol.

Violini

Viola

Fagotto Col Basso

Conte

Aud<sup>no</sup> Con Moto

Conte  
(dentro)

Sen. za  
je viens

Senza cere  
sans ce rémo.

- mo- nie alla buona io vengo avanti  
- ni - e voir l'ai- ma- ble com- pa- gne

Musical score for the first system. It includes vocal staves and piano accompaniment. The piano part is marked *Col Basso*. The vocal lines contain the following lyrics:

RI-VERISCO tutti quanti rive-  
 ris-co ri-ve-ris-co tut-ti  
 pri- pont de ge-ne, pont de  
 pri- pont de ge-ne, pri- pont de

Musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano part includes dynamic markings such as *f* and *p*. The vocal lines contain the following lyrics:

quanti tut-ti quanti tut-ti  
 pri- pont de ge-ne, pont de  
 quanti tut-ti quanti tut-ti  
 ge-ne, pri- pont de ge-ne, pri- pont de  
 quanti pri- pont de ge-ne, pri- pont de



non s' in comod in  
point de gê - ne .

nò non voglio nò  
point de gê - ne non

nò ce ri - moniar non so - glio  
non point gêne je vous pri -

sol dò al suo cerro tiab  
embrassez moi, cher beat -





Col Basso

*a carolina*

vengoa lei si vengo a lei si vengo a lei che hà que - gli occhi co - si  
 ah que mon âme est é - mu - e devant ces charmants ob - jets pleins de gra - ces

Passu

Passu

Col Basso

bei che hà que - gli occhi così bei  
 et d'atratsqui soffrent à ma vue

Pa - o - li - no amico mio qui sol regna grazia e  
 cher Pa - o - li - no que j'aime ta vois mon bonheur ex -

P Stac:

P Stac:

P Stac:

P Stac:

738 P Stac:

brio bravo padre brave  
 tre-mel fil-les du plus tendre  
 figlie siete incanti me-ra-  
 pere, vous pos-sez l'art de  
 viglie bravo padre bra-ve  
 plai-re fil-les du plus ten-dre

Fagotti et Basso  
 col basso  
 p  
 ro  
 p  
 ro

figlie siete incanti me-ra-  
 pe-re, vous posse-dez l'art de  
 viglie siete incan-ti me-ra-  
 plaire vous posse-dez l'art de  
 viglie bravo padre brave  
 plaire fil-les du plus tendre

Vcllo Fagotti Basso. sf  
 f  
 f



Figli siete incanti mera-  
pere, vous possédez l'art de  
viglie mera- viglie mera-  
pt- re l'art de plai-re, l'art de  
viglie plai-re siete siete siete  
rien n'ef- fa- ce vo- tre

*Col Basso*  
*p smorz*

*smorz*

*Flati*

*Col Basso*

siete siete gioje ma scu- sate ma scu- sate ch'io res- pi- ri almen le-  
grace del quel charme! quel dé- li-re! quel dé- li-re mais scut- trez que ne

*Passi* *pt*

The musical score consists of several staves. At the top, there are two staves for Violin (Violin I and Violin II) with treble clefs. Below them are two staves for Bass (Bass I and Bass II) with bass clefs. The vocal lines are written in French and include the lyrics: "prenda prenda prenda pu-re prenda fia-to prenda", "Son e-lo-que-n-ce l'en-trai-ne il est tems qu'il prenne ha-", "citate oil pol-mon si crepe-ra", and "pi-re ou la voix me manque-ra". The piano accompaniment includes a section labeled "Solo" and another labeled "Carch. e Flisetta".

Viola e Basso



riatò seguita-re poi po-trà  
 Je ne en suite on l'écou-te-ra  
 che un tamburo abbia suo na-to mi è sembrato mi è sem-  
 comme un essaim qu'bour-donne qu'bour-donne qui bou-  
 riatò seguita-re poi po-trà  
 Je ne en suite on l'écou-te-ra  
 che un tamburo abbia suo na-to mi è sembrato mi è sem-  
 comme un essaim qu'bour-donne qu'bour-donne qui bou-  
 che fa troppo il cari-a-to non s'accorge non sa-  
 comme un essaim qu'bour-donne qu'bour-donne qui bou-  
 l'ho senti-to l'ho ascol-ta-to mi è parso un  
 comme un essaim qu'bour-donne qu'bour-donne qui bou-  
 senza essere affet-ta-to mi distinguo mi  
 je connois mieux que per-son-ne je connois mieux que

slac:  
 Sotto voce  
 Sotto voce  
 Sotto voce  
 Sotto voce  
 Sotto voce  
 Sotto voce  
 Sotto voce

V. c. Basso





-bra - ton ve - ri - tà  
 - douil - le en ve - ri - té,  
 cer - ge non lo - sa  
 - douil - le en ve - ri - té,  
 - pi - to non I ha - ge  
 - douil - le en ve - ri - té,  
 - tinguo in civil - tà sen - za sen - za ceri - mo - nie sen - za sen - za  
 té, ci - vi - li - tà, ce - vis sans ce - ré - no - ni - e je viens sans...

Voci: Bar o

The musical score consists of several staves. At the top, there are two treble clef staves with piano (p) markings. Below them are two more treble clef staves, one of which contains a piano accompaniment with a 'p' marking. The next staff is labeled 'Col Basso' and contains a bass clef staff with a double bar line. Below that is another bass clef staff labeled 'Col basso' with a double bar line. The vocal parts begin with 'Carolet Elisetta' and 'Fidélina', both with piano (p) markings. Their lyrics are: 'prenda prenda prenda / il est t'ensqu'il preme ha' and 'fiato seguitare poi po- / tra lei ne ensuite on l' cou-te- / ra'. Below the vocal parts are two more bass clef staves, one of which is labeled 'Conte' and has the lyrics: 'bravo pa-dre brave / filles, du plus tendre'. The score concludes with a final bass clef staff.



col basso

*Canto*

viglie siete incanti mera- viglie siete incanti me- ra- viglie ma qu'egl'occhi pa- o-  
 pe-re vous posse-dez l'art de- plaire vo- possédez l'art de- plaire mais leurs yeux her pa- o-

Fag. e Basso

-lino mera- viglie me- ra- viglie ma perdo- nate ch'io res- piri al neu- l-  
 -lino m'eblois- sent me- ra- vissent mais, mais, par- grace per- met- tez que je res-

The musical score consists of several staves. At the top, there are two staves for woodwinds (flutes and oboes) with complex rhythmic patterns. Below them are two staves for strings (violins and violas) with simpler melodic lines. The lower section features two vocal parts: *Cardet Elisetta* and *Fulmina*. The lyrics for these parts are:
   
 Cardet Elisetta:
   
 prenda prenda prenda fiato seguita - re poi po -
   
 il est tms qu'il prenda ha le me en suite on l'é - cou - te -
   
 Fulmina:
   
 prenda prenda prenda fiato seguita - re poi po -
   
 il est tms qu'il prenda ha le me en suite on l'é - cou - te -
   
 At the bottom, there are two more staves, likely for a bass and a cello/bassoon, with lyrics:
   
 - ciate o il pomone o il pol mon si crepe - ra
   
 - pi - re je res - pi - re ou la voix me manque - ra









-bra-to in veri-tà,  
 -douple en vé-ri-te,  
 -bra-to in veri-tà,  
 -douple en vé-ri-te,  
 -corge non lo-sà,  
 -douple en vé-ri-te,  
 -pi-to non l'ho-ria,  
 -douple en vé-ri-te,  
 -tinguo in civil-ta  
 -té en-vi-li-te,

bravo padre bra-ve  
 filles, du plus ten-dre

figlie sie-te incanti-mera-  
 pere, vous pas-sé-tes l'ort de

Voice & Bass

P

sf

Flauto

Sotto voce

Flauto

Violino

Viola

Sotto voce

Cariche Elisetta

Sotto voce

Filalma

Sotto voce

Rafino

Sotto voce

Geronimo

Sotto voce

l'ho sen - - ti - - to l'ho ascol -  
com - - me un es - - sam qui bour - -

- viglie siete incanti mera - -  
plaire vous possedez l'art de  
viglie,  
plaire,

sen - - za es - - sere af - - fet - -  
je con - - nois mieux que per - -

Fugie Basso



-nato mi è sem brato inveri- tà, che un tam - bu - ro abbia suo -  
 donne il bré douille en vé ri- té, com - me un es - sain qui bour-

-nato mi è sem brato inveri- tà, che un tam - bu - ro abbia suo -  
 -donne il bré douille en vé ri- té, com - me un es - sain qui bour-

-ca-to non s'ac - cor-ge non lo sà, che fa trop - po il cari-  
 -donne il bré - douille en vé ri- té, com - me un es - sain qui bour-

-ta-to ma ca - pi - to non l'ho già, l'ho sen - ti - to l'ho ascol-  
 -donne il bré douille en vé ri- té, com - me un es - sain qui bour-

-ta-to mi dis - tin-guo in civil- tà, sen - za essere af - fet-  
 sonne l'art de la ci - vi - li - té, je con - nois mieux que per-

Viol. *F48*

-nato mi è sem - bra-to in ve-ri-tà in ve-ri-tà in ve-ri-  
 -donne il bré- douille en vé-ri-té en vé-ri-té en vé-ri-  
 -nato mi è sem - bra-to in ve-ri-tà in ve-ri-tà in ve-ri-  
 -donne il bré- douille en vé-ri-té en vé-ri-té en vé-ri-  
 -cato non s'ac- cor-ge non lò sà nò non lò sà nò non lò  
 -donne il bré- douille en vé-ri-té en vé-ri-té en vé-ri-  
 -tato ma ca- pi-to non l'hò già nò non l'hò già  
 -donne il bré- douille en vé-ri-té en vé-ri-té en vé-ri-  
 -tato mi dis- tinguo in civil-tà in ci-vil-tà  
 -sonne l'art de la ci-vi-li-té en vé-ri-té





The musical score consists of several staves. The top four staves are for instrumental accompaniment, featuring complex rhythmic patterns and chords. The fifth staff is a grand staff (treble and bass clefs) with a double bar line and repeat signs. The sixth staff is a vocal line with a long melisma. The seventh and eighth staves are for two voices, with lyrics in Italian and French. The ninth and tenth staves are for two more voices, also with lyrics. The bottom two staves are for a bass line.

Lyrics (Italian):  
 -tà in ve-ri-tà .  
 -té en vé-ri-té .  
 -tà in ve-ri-tà .  
 -té en vé-ri-té .  
 sà nò non lo sà .  
 -té en vé-ri-té .  
 già nò non ho già .  
 -té en vé-ri-té .  
 -tà in civil-tà .  
 -té ci-vi-li-té .



# N° 6. QUARTETTO

Corno 1.<sup>o</sup> et 2.<sup>o</sup> in E $\flat$  Soli

Largo *p*

Oboe 1.<sup>o</sup> et 2.<sup>o</sup> *f* *p*

Clarinetto 1.<sup>o</sup> et 2.<sup>o</sup> *f* *p*

Violino 1.<sup>o</sup> *f* *p*

Violino 2.<sup>o</sup> *f* *p*

Viole *f* *p* 8<sup>va</sup> col Violini

Fagotto *f* *p* col Basso

Conte

Largo

Basso *f* *p*

Sento in petto un freddo gelo un  
Que non sort est dé-plorable est





Soh

dolce un dol ce ardor  
 pi rer tant d'ardeur!

sol quell'altra sol quell'altra  
 que mon sort est dé-plorable

Pag. e B.

col Basso

giusto cielo giusto cielo  
 mais quelle autre plus aimable

può ispi - - rar - mi un dolce ar - dor  
 peut m'ins - - pi - - rer tant d'ardeur





Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a first fugue in B-flat major, marked *f*. The vocal line has lyrics in Italian and French.

Lyrics:  
 -- pieno cosa vuol si-gnifi car sen - - - - to in  
 -- coute il marque un air dé - pit dans mon

Performance markings: *f*, *p*, *sf*, *fp*, *f*, *p*.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a *passai* section. The vocal line has lyrics in Italian and French.

Lyrics:  
 pet - - - to un rio ve- leno che mi viene a la ce- rar che mi viene a  
 ccour s'E- le - - - ve un doute qui tourmente mon es- prit qui tourmen - te

Performance markings: *fp*, *f*, *p*, *passai*.

1. 1

la - - - ce - rar      sen - - - - to in pet - - - to      un  
 mon    es - prit      oui      dans mon      cœur      s'É.

Fag. e B.

rio      ve - - le - - no      che      mi - vie - - ne      a      la - - - - ce -  
 - - - le - - - - ve un dou - - te      qui      tourmen - - - te      mon      foi - - - ble es -

738











col Violini

8<sup>a</sup> Basso  
col Violini

resta, e sò ben quel che vuol dir u - na torbi - da tem  
 e - te mon cœur est sai - si d'ef - froi tout m'anonce une tem

Fag. e B.

col Violini

col B.<sup>SO</sup>

Tacet

Tacet

Stac.

pesta già m' sembra dis - co - prir u - na  
 pète qui s'è - lè - ve con - tre moi tout m'an -

738



torbida una torbida tem pes - - - ta già mi sembra già mi sembra dis-co-  
 - non ce tout m'annonce une tem pê - - - te qui s'é-lè-ve qui s'é-lè-ve con-tre

col B<sup>so</sup>

- - - prir già mi sem - - - bra dis - - - co-  
 moi qui s'é-lè-ve con - - - tre

col Basso





The first system of the score features a piano accompaniment. It includes a bass staff, a treble staff, and a grand staff. The treble staff begins with a piano (*p*) dynamic marking. The grand staff contains two staves, both marked *fp* (forzando piano), indicating a strong, sudden attack. The bass staff contains two double bar lines, indicating a full rest for the bass line.

Carolina

-- ta -- to  
crain -- te

lei con - fu -- sa se ne  
son coeur me semble a -- gi --

The vocal line for Carolina is written in a soprano clef. The lyrics are: "-- ta -- to / crain -- te" and "lei con - fu -- sa se ne / son coeur me semble a -- gi --".

Elisetta

-- pic -- no  
-- cou -- te

co -- sa vuol si - gni -- fi --  
il marque un air de dé --

The vocal line for Elisetta is written in a soprano clef. The lyrics are: "-- pic -- no / -- cou -- te" and "co -- sa vuol si - gni -- fi -- / il marque un air de dé --".

Fidalma

In si - lenzio ognunqui resta  
Leursi - lence m'in - qui é - te

The vocal line for Fidalma is written in a soprano clef. The lyrics are: "In si - lenzio ognunqui resta" and "Leursi - lence m'in - qui é - te".

Conte

Sen - - - - to in pet - - to un fred - - do ge - lo  
Que mon sort est dé - - plo - - - - ra - ble

The vocal line for Conte is written in a bass clef. The lyrics are: "Sen - - - - to in pet - - to un fred - - do ge - lo" and "Que mon sort est dé - - plo - - - - ra - ble".

The second system of the score continues the piano accompaniment. It includes a bass staff, a treble staff, and a grand staff. The grand staff contains two staves, both marked *fp*. The bass staff contains two double bar lines, indicating a full rest for the bass line.

sta  
... té

... car  
... pit

che  
que

lei con - fu - - - sa se ne  
son cœur me semble agi -

co - - - sa vuol si - gnifi -  
il mar - - que un air de dé -

e so ben quell'che vuol di - - - re  
leursilen - ce m'inqui - - - é - - - te

cercan - - - do mi va il ge - - - lo  
mon sort est dé - - - plo - - - ra - - - ble

*fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

738



The musical score consists of ten staves. The top two staves are for the vocal line, with the first staff in bass clef and the second in treble clef. The next two staves are for a keyboard accompaniment, with the third staff in treble clef and the fourth in bass clef. The fifth and sixth staves are for a second keyboard part, both marked with double bar lines. The seventh and eighth staves are for a vocal line, with the seventh staff in bass clef and the eighth in treble clef. The ninth and tenth staves are for a keyboard accompaniment, with the ninth staff in bass clef and the tenth in treble clef. The lyrics are written in French and are placed between the vocal staves.

*SP* *SP*

sta si se ne sta lei con-  
 té très a - gi - té oui me

car si gni - fi - car co - sa  
 pit oui de de - pit oui je

e so be - - ne so ben quel che vuol dir e so  
 oui mon cœur, mon cœur est sa - si d'ef - frei oui mon

che cercan - - do mi va il cor che cer -  
 un soupçon gla - - ce mon cœur oui la

*SP* *SP*

Musical score for the first system, including piano and violin parts. The piano part features dynamic markings *fp* and *f*. The violin part includes a sixteenth-note figure with a '6' marking.

Musical score for the second system, including piano and violin parts. The piano part features dynamic markings *fp* and *f*. The violin part includes a sixteenth-note figure with a '6' marking.

... fu ... sa con-fu ... sa se ne stà lei con-fu ... sa se ne stà  
 sem ... ble oui me sem-ble agi-té oui me sem-ble très a-gi ... té

vuol cosa vuol si-gnifi-car co-sa vuol si-gni-fi-car  
 vois je vois un air de dé-pit je vois un air de dé-pit

ben sò ben quel che vuol dir e sò ben quel che vuol dir  
 coeur mon coeur est pleind'èf-froi oui mon coeur est pleind'èf-froi

... can ... do cercan ... do mi va il cor che cer-can-do mi va il cor  
 crain ... te semble gli-er mon coeur c'est la crain-te qui gla-ce mon coeur

... can ... do cercan ... do mi va il cor che cer-can-do mi va il cor  
 crain ... te semble gli-er mon coeur c'est la crain-te qui gla-ce mon coeur

... can ... do cercan ... do mi va il cor che cer-can-do mi va il cor  
 crain ... te semble gli-er mon coeur c'est la crain-te qui gla-ce mon coeur

... can ... do cercan ... do mi va il cor che cer-can-do mi va il cor  
 crain ... te semble gli-er mon coeur c'est la crain-te qui gla-ce mon coeur

... can ... do cercan ... do mi va il cor che cer-can-do mi va il cor  
 crain ... te semble gli-er mon coeur c'est la crain-te qui gla-ce mon coeur

*f* *f* *fp*



lei con - fu - - sa con - fu - - sa se ne sta freddo freddo egli res  
 oui me sem - - ble oui me semble a - gi - té tous les deux sont dans la

tal sor - - pre - - sa co - sa vuol si - gni - fi - car tal sor - presaintendo ap  
 sa con - train - - te me mar - que un air de dé - pit la sur - pri - se la con -

e so ben so ben quel che vuol dir u - na torbi - da tem -  
 oui mon coeur mon coeur est plein d'effroi tout m'anonce une tem -

che cer - can - - do cer - can - do mi vail cor  
 oui la crain - te sem - - ble gla - cer mon coeur

p fp  
 738

Musical score for piano accompaniment, including bass, treble, and grand staves. Dynamic markings include *fz*, *sp*, *fp*, and *Stacc*.

--ta--to                      freddo freddo Egli è res--ta-to  
 crainte                      tout les deux sont dans la crainte  
  
 --pie--no                      tal sor presa intendo ap--pieno  
 --trainte                      la surpri--se la con--trainte  
  
 --pesta                      u--na tor--bida tem--pesta  
 --pê--te                      tout m'annonce une tem--pê--te  
  
 sol quell'al--tra sol quell'altra  
 mais quelle autre plus a--do--rable  
  
 può ispirarmi un dolce ardor  
 peut m'inspirer tant d'ardeur

*fz*



freddo freddo  
dans la crainte

egli è resta to  
et la contrainte

lei con fu -- sa  
comme il pa -- roit

se ne stà  
a -- gi -- té

tal sor\_presa  
la contrain.te

in\_ten.do appieno  
et dans sa crainte

co\_\_sa vuol si --- gni - fi -- car  
je vois un air de dé --- pit

in si\_ len\_zio  
leur si\_ len\_ ce

ogn'un qui resta  
oui m'inquié -- te

e so ben quel che vuol dir  
mon coeur voit a --- vec ef -- froi

sol quell'altra  
mais quelle autre

o giusto cielo  
plus a - dora - ble

può ispi - rar - mi un  
peut m'ins - pi - - rer

dolce ar\_dor  
tant d'ar - deur

leg. cres f

lei con fu sa lei con fu sa se ne  
 il me sem ble que son cœur est a gi  
 co sa vuol che co sa vuol si gni fi  
 oui tout mar que tout mar que un air de dé  
 qual tem pes ta gra mi sem bra dis co  
 la tem pê te qui s'é le ve con tre  
 può può ispirar mi può is pirar mi un dolce ar  
 oui peut m'inspi rer peut m'ins pi rer tant d'ar  
 p leg.



stà lei con fu sa con fu sa se ne stà lei con  
 té il me sem ble qu'il est très a gi té il me  
 car ben com prendo che vuol si gni fi car ben com  
 pit sa con train te marque un air de dé pit dans sa  
 prir gia mi sembra mi sem bra dis co prir gia mi  
 moi qui s'é lè ve s'é lè ve contre moi qui s'é  
 dor può ispi rar mi un dolce un dolce ar dor può is pi  
 deur peut m'ins pi rer tant d'ar deur tant d'ar deur peut m'ins

*p fz P fz f*      *p Stac.*      *P fz P fz*  
 738





*p* *Stac.*

un or - gas - mo ho den - tro il se - no  
 quel nu - a - ge m'en - vi - ronne

un or - gas - mo ho den - tro il se no  
 quel nu - a - ge m'en - vi - ronne

-- gas - mo ho den - tro, il se - no  
 -- a - ge m'en - vi - ronne pal - pi - je sens

-- gas - mo ho den - tro il se - no  
 -- a - ge m'en - vi - ronne pal - pi - je sens

più non veggo il ciel se - - reno  
 ah! quel trou - ble je fris - - sonne

... tan - do il cor mi va  
 mon coeur pal - - pi - - ter

più non  
 quel ef - -



più non so quel che sa... ra no no no  
 quel ef... froi vient m'a--gi--- ter vient m'agi--

più non so quel che sa... ra no no no  
 quel ef... froi vient m'a gi--- ter vient m'agi--

so quel che sa... ra quel che sa... ra no no no  
 -- froi vient m'a - gi - - ter vient m'a - - gi - - ter vient m'agi--

so quel che sa... ra quel che sa... ra no no no  
 -- froi vient m'a - gi - - ter vient m'a - - gi - - ter vient m'agi--

*f* Stac.

no no non so io più non so quel che sa - - rà  
 - - ter vient m'agi - ter ah! quel ef - froy vient m'a - - gi - - ter

no no non so io più non so quel che sa - - rà  
 - - ter vient m'agi - ter ah! quel ef - froy vient m'a - - gi - - ter

no no non so io più non so quel che sa - - rà  
 - - ter vient m'agi - ter ah! quel ef - froy vient m'a - - gi - - ter

no no non so io più non so quel che sa - - rà  
 - - ter vient m'agi - ter ah! quel ef - froy vient m'a - - gi - - ter



*p*

*col Cla.*

*p*

*p*

*p*

*Stac.*

*p*

più non veg-go il ciel se ...  
ah! quel trou-ble oui je fris ...

un orgas-mo ho dentro il  
quel nu--age m'envi--

più non veg--go il  
ah! quel trou..ble oui

unorgas-mo ho dentro il se ...no  
quel nu--a-ge m'envi-ron ...ne

*p*

re - no il ciel se - reno pal - pi -  
 son - ne oui je fris - sonne ah! quel

se - no palpitando il cor mi va pal - pi -  
 ron - ne je sens mon cœur palpi - ter ah! quel

ciel se - re - no se - re - no  
 je fris - son - ne fris - son - ne

, palpi - tando il cor mi , va mi va  
 je sens mon cœur palpi - ter oui oui



... tan-do pal-pi -- tan -- do il cor mi -- va il cor il cor mi  
 trou-ble oui je sens mon cœur mon cœur palpi -- ter oui mon cœur palpi-

... tan-do pa-pi -- tan -- do il cor mi -- va il cor il cor mi  
 trou-ble oui je sens mon cœur mon cœur palpi -- ter oui mon cœur palpi-

pal -- pi -- pi -- tan -- do pal -- pi -- tan -- do il cor mi -- va il cor il cor mi  
 trouble oui je sens mon cœur mon cœur palpi ter oui non cœur palpi-

pal-pi -- pi -- tan -- do il cor mi -- va si si  
 oui je sens mon cœur pal-pi -- ter oui oui

Musical score with piano accompaniment. Dynamic markings include *cres*, *ff*, and *p*. A section of the piano part is marked with double bar lines and labeled "col Basso".

The musical score consists of ten staves. The top five staves are instrumental: the first is a bass line, the second and third are piano accompaniment, and the fourth and fifth are melodic lines. The bottom five staves are vocal parts with lyrics. The lyrics are in Italian and describe an orgasm. The score is divided into five measures by vertical bar lines. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The lyrics are as follows:

|  |                                       |                                       |                      |
|--|---------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|
|  | và<br>--<br>ter                       | un or-<br>gas-mo<br>ho den-<br>tro il | se no<br>ronne       |
|  | và<br>--<br>ter                       | quel nu-<br>a--ge<br>m'en--vi--       | più non<br>quel ef-- |
|  | và<br>--<br>ter                       | un or-<br>gas-mo<br>ho den-<br>tro il | se no<br>ronne       |
|  | un or-<br>gas-mo<br>ho den-<br>tro il | se no<br>ronne                        | più non<br>quel ef-- |
|  | un or-<br>gas-mo<br>ho den-<br>tro il | se no<br>ronne                        | più non<br>quel ef-- |



ho den-tro il seno no // // // non sa io più non  
 ah! je fris-sonne ah! quel ef-froi vient m'agi-ter oui je sens

so quel che sa--rà no // // // non sa io più non  
 --froi vient m'a--gi--ter ah! quel ef-froi vient m'agi-ter oui je sens

ho den-tro il seno no // // // non sa io più non  
 ah! je fris-sonne ah! quel ef-froi vient m'agi-ter oui je sens

so quel che sa--rà no // // // non sa io più non  
 --froi vient m'a--gi--ter ah! quel ef-froi vient m'agi-ter oui je sens

Musical score for voice and piano. The score is in G minor (three flats) and 3/4 time. It consists of 12 measures. The vocal line is in the soprano clef, and the piano accompaniment is in the bass clef. The lyrics are:

so quel che sa...ra                      piu                      non  
 mon coeur pal...pi...ter                      ah!                      quel

Performance markings include *p* (piano), *f* (forte), *col Clari* (clarinet), *tenu* (sustained), and *Stac* (staccato). There are also double bar lines with repeat dots.



veg - - - - - go il ciel se - - re - - no il  
trou - - - - - ble je fris - - son - - ne oui

un orgas - moho dentro il se - - no  
ah! quel trouble je fris - son - - ne

più non veg - go il ciel se - -  
ah! quel trouble oui je fris - -

un orgas - moho dentro il se - - no palpi - tando il cor mi  
ah! quel trouble je fris - son - - ne je sens mon coeur palpi -

ciel se-reno pal-pi-tando pal-pi-tan-  
 je fris-sonne ah! quel trouble je sens mon cœur oui

palpitando il cor mi fa pal-pi-tando pal-pi-tan-  
 je sens mon cœur palpi-ter je sens mon cœur mon cœur pal-pi-ter

re- no se- re- no pal- pi- tan-do palpi-  
 son- ne fris- son- ne ah! quel trouble je sens

fa mi vi pal- pi-  
 ter oui oui je sens

col. H.<sup>so</sup>  
 col. B.<sup>so</sup>

cres  
 cres



Musical score for a vocal piece with piano accompaniment. The score includes vocal lines with lyrics in Italian and French, and piano accompaniment for the right and left hands. Dynamics include *ff*, *sfz*, *f*, and *p*.

---do il cor mi fa il cor il cor mi fa più non veg-go il ciel se --  
 mon cœur pal-pi -- ter oui mon cœur palpi -- ter ah quel trou-ble oui je fris --

-- do il cor mi fa il cor il cor mi fa più non veg-go il ciel se --  
 mon cœur pal-pi -- ter oui mon cœur palpi -- ter ah quel trou-ble oui je fris --

-- tan--do il cor mi -- fa il cor il cor mi fa più non veg-go il ciel se --  
 mon cœur pal-pi -- ter oui mon cœur palpi -- ter ah quel trou-ble oui je fris --

-- tan--do il cor mi -- fa il cor il cor mi fa più non veg-go il ciel se --  
 mon cœur pal-pi -- ter oui mon cœur palpi -- ter ah quel trou-ble oui je fris --

re-no più non so quel che sa...ra  
 son-ne quel ef...froi vient m'a...gi...ter

re-no più non so quel che sa...ra  
 son-ne quel ef...froi vient m'a...gi...ter

re-no più non so quel che sa...ra  
 son-ne quel ef...froi vient m'a...gi...ter

re-no più non so quel che sa...ra  
 son-ne quel ef...froi vient m'a...gi...ter



più non sò quel che sa - - - rà più non sò quel che sa -  
 quel ef - - - froi vient m'a - - - gi - - - te quel ef - - - froi vient m'a gi -

più non sò quel che sa - - - rà quel che sa -  
 quel ef - - - froi vient m'a - - - gi - - - ter vient m'a gi -

più non sò quel che sa - - - rà quel che sa -  
 quel ef - - - froi vient m'a - - - gi - - - ter vient m'a gi -

più non sò quel che sa - - - rà quel che sa -  
 quel ef - - - froi vient m'a - - - gi - - - ter vient m'a gi -

778 p

Largo

Sotto

--rà più non sò quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --  
 --ter quel ef -- froy vient m'a-gi -- ter vient m'a -- gi -- ter vient m'a -- gi --

--rà quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --  
 --ter vient m'a-gi -- ter vient m'a -- gi -- ter vient m'a gi --

---rà quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --  
 ---ter vient m'a-gi -- ter vient m'a -- gi -- ter vient m'a --- gi --

---rà quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --  
 ---ter vien m'a-gi -- ter vient m'a -- gi -- ter vient m'a --- gi --

Largo



à tempo

The musical score consists of ten staves. The top two staves are for vocal parts, with lyrics written below them. The middle two staves are for piano accompaniment. The bottom four staves are for other instruments, with the first of these labeled 'col Basso'. The lyrics are:
   
 -- rà non sò più non sò quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --
   
 -- ter oui oui quel ef -- froi vient m'agi -- ter vient m'a-gi -- ter vient m'a-gi --
   
 -- rà non sò più non sò quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --
   
 -- ter oui oui quel ef -- froi vient m'agi -- ter vient m'a-gi -- ter vient m'a-gi --
   
 -- rà non sò più non sò quel che sa -- rà quel che sa -- rà quel che sa --
   
 -- ter oui oui quel ef -- froi vient m'agi -- ter vient m'a-gi -- ter vient m'a-gi --

colla parte

f à tempo

- ra  
- ter

- ra  
- ter

- ra  
- ter

- ra  
- ter



*Largo*

Corni in B

Clarineti

Violino I?

Violino 2?

Violino

Bassi

Fagotti e Viole col Basso

Si - gnor deh per - met - te - - - te  
 Sei - gneur je suis sin - ce - - - re

*Largo*

*F* *P* *P* *P*

*soli*

*P* *3* *P* *3* *P* *3*

*Psf* *P* *P* *P*

sdeg - nar - vi io non vor - - rei pen -  
 son - gez bien que cette af - - faire qui me paroit sin - gu - liere me -

*P*

738

-sate ri fle. tette il dis. piacer di lei ah si. gnor  
 -rite qu'on y pense et peut fa. chér un pe. re je ne puis

Fag. e Bas.

Musical notation includes treble and bass clefs, a key signature of two flats, and dynamic markings: *sF P*, *sF P*, and *P stac*.

deh pensate. Tu co. savai dicendo tu co. sa stai seccando non star più discorendo La  
 vous le taire. Tout ce que tu peux di. re ne saurot me suffi. re fais ce que je de. si. re Mais

Conte

Musical notation includes treble and bass clefs, a key signature of two flats, and dynamic markings: *P sf*, *cres F F*, and *cres F sf*.



civiltà non re di tutti lo stu-po-re  
 flou-ri-ant que mé-ritent qu'on y pen-se  
 pensa-te penséz-y  
 pensa-te penséz-y

All<sup>o</sup> conbrio

Viol<sup>o</sup> col 1<sup>o</sup> Viol<sup>o</sup>

Fagotti e Bassi

ah 'che mi  
ah p<sup>o</sup>ur moi

All<sup>o</sup> conbrio

vo a con-fondere  
que mar-ti-re

ah piu non  
je no-se

so che dir - ah che mi voa con fondere ah più non so che  
 lu par - ler il vient de m'in - ter - di - re il faut dis - si - mu -

*Fagotti*

*Viole, e Bas.*

*F P F P F F P F P*

dir ah più non so che dir ah mi con fondo / io più non so che  
 - ler je n'ò - se lu par - ler ah quel mar - ti - re je n'ò - se lu par -

*F P P P*

738



dir nò nò nò nò Tu co-sa vai di-  
 -ler non non non non Tout ce que tu peux

Fagotti col Basso

- cen - do da me più non di - pen - de Ah sen - - to pro - - prio il co - re  
 di - - re ne sauroit me suf - fi - re Dans quel trouble il me jet - - te

Paolino

che in sen mi v' a lan - guir ah sen - to proprio il core che in sen mi v' a lan -  
 ô ciel que de - - ve - nir dans quel trouble il me jet - te ô ciel que de - -

P legato

-guir  
-rir  
 che in sen che in sen ni va a lan-  
 ô ciel ô ciel que de ve-  
 non sposo la maggio - re se credo di mo - rir se cre - do credo di mo -  
 je n'ai-me point li - set - te je ne puis la souf - frir je ne puis ne puis la souf -  
 Pag. e Bas. *sF* *P* *sF* *P* *sF* *P*

-guir che in sen in sen mi va a lan - guir ah sento proprio il co - re che in  
 -rir ô ciel ô ciel que de - ve - nir dans quel trouble il me jet - te ô  
 - rir se cre - do credo di mo - rir non spo - so la mag - gio - re se  
 - frir je ne puis ne puis la souf - frir je n'ai - me point li - set - te je  
 Viole col Bassi *sF* *P* *P* *P* *P* *cres*





First system of musical notation, featuring a grand staff with five staves. The top staff is a bass clef with whole notes. The second staff is a treble clef with a piano (*p*) dynamic marking and a *p' soli* instruction. The third and fourth staves are treble clefs with a forte (*f*) dynamic marking. The fifth staff is a bass clef with a piano (*p*) dynamic marking. The system concludes with a fermata over the final notes.

Second system of musical notation, continuing the grand staff. The top staff is a bass clef. The second and third staves are treble clefs with *sf* and *f* dynamic markings. The fourth staff is a bass clef with a *Conte* instruction. The system concludes with a fermata over the final notes.

ah si- gnor deb ri - flet. te. te Tu co. savai di - do tu co. sa sta. sec.  
 ni si- gneur je dois vous di - re Tout ce que tu peut di - re ne sauroit me suf.

Third system of musical notation, featuring a grand staff with five staves. The top staff is a bass clef. The second and third staves are treble clefs. The fourth staff is a bass clef with a *sf* dynamic marking. The system concludes with a fermata over the final notes.



ah sento il co - - re che in se - - no che in se - -  
 ah , quelle per - - ne se - cret - - te ô ciel que

- can - do tu cosa vai di - cendo  
 - fi - re fais ce que je de - sire

Fagotti col Bassi p sf p

soli

soli

Conte

- no mi va a lan - guir Non sposo la mag - gio - re non sposo la mag - gio - re non  
 de - ve - nir que de - ve - nir de n'ai - me point li - set - te je n'ai - me point li - set - te je

spo. so la mag- gio - re se cre. do di mo - rir Ah - sento proprio il  
 n'ai - me point li - set - te je ne peux la souf - frir Ah quel - le pei - ne se -

Paolino

Fag. e. Bas.

co. re che in sen ni va a lan - guir che in sen mi  
 - cre - te ô ciel que de - ve - nir ô ciel ô

SF 338



va a languir Non sposo la maggio - re se cre - - - do  
 ciel que de - ve - nir Je n'aime point li - set - te je ne puis

Conte

Fag. e Bas.

ah sento proprio il co - re che in sen mi va a lan - guir mi  
 dans quel trouble il me jet - te ô ciel que de - ve - nir ciel

di mo - rir no non la spo - so no no no no la ma - ble ca -  
 la souf - frir point de li - set - te non non non non son ai - ma - ble ca -

Viole col Bassi e Fag. P

sen - - - to il co - - re oh dio lan - guir mi  
 que - - - lui di - - re que de - ve - nir ciel

- detta mi stimo la ma - fret - ta non posso piu re - sistere mi sento in tene - rir non sposo la mag -  
 - de - ta te me paroit plus par - fa - te me paroit plus par - fa - te et je dois la che - rir je n'aime point li -





*cres*

Fassai

co - re che in sen mi va a lan - guir ah sento proprio il co - re che in sen mi va a lan -  
 • jet - te ô ciel que de - ve - nir dans quel trouble il me jet - te ô ciel que de - ve -  
 - gio - re se credo di mo - rir non sposo la mag - giore se cre - do di mo -  
 - set - te je ne puis la souf - frir je n'ai - mé point li - set - te je ne puis la souf -

Viole col Bassi

- guir che in sen mi va a lan - guir che in sen mi va a languir che in sen mi va a lan -  
 nir ô ciel que de - ve - nir ô ciel que de - ve - nir ô ciel que de - ve - nir ô ciel que de - ve -

- ri se credo di mo - rir se credo di mo - rir se cre - do di mo -  
 - frir je ne peux la souf - frir je ne peux la souf - frir je ne peux la souf -

The first system of the musical score consists of four measures. It features a bass clef on the left. The top staff contains a melodic line with a slur over the first two measures. The second staff contains a rhythmic accompaniment with repeated eighth notes. The third and fourth staves contain a complex texture of repeated eighth notes, likely for a keyboard instrument. The bottom two staves contain a simple bass line with quarter notes.

guit.  
-tur

fir.  
-teir

The second system of the musical score consists of four measures. It features a bass clef on the left. The top staff contains a melodic line with a slur over the first two measures. The second staff contains a rhythmic accompaniment with repeated eighth notes. The third and fourth staves contain a complex texture of repeated eighth notes, likely for a keyboard instrument. The bottom two staves contain a simple bass line with quarter notes.

The third system of the musical score consists of four measures. It features a bass clef on the left. The top staff contains a melodic line with a slur over the first two measures. The second staff contains a rhythmic accompaniment with repeated eighth notes. The third and fourth staves contain a complex texture of repeated eighth notes, likely for a keyboard instrument. The bottom two staves contain a simple bass line with quarter notes.

Fagotti col Basso



I<sup>o</sup> FINALE. N. 6.

Andante.

Corn in Re

Oboi.

Violino 1<sup>o</sup>

Violino 2<sup>o</sup>

Viola.

Fagotti.

Geronimo.

Andante.

Basso.

Tu mi di-ci che del  
De ce come ma Li.

758

Conte ... mal contento sei del tratto si  
 sei te to parais peusatis, faite ouï si quello cur  
 ouï tu pa...

*F* *col 1° B°*  
*F* *col B°*

uomo molto astratto lo conosco e ben lo so molto astratto, si è qui il  
 ... rais peusatis, faite je le vois bien a present mais ne sois pas in qui



Violini 8<sup>a</sup>

Elisetta

uomo, lo co-nosco è ben lo-sò. Ma un'occhia-ta almen graziosa otte-nu-ta pur non  
 te sil est un peu ne-gli-gent. La fa-çon dont il me traite me dé-so-le franche-

8<sup>a</sup> col Violini

col B<sup>o</sup>

Fidalma

ho ot-te-nu-ta pur non ho Vera-men-te col-la sposa trattar peg-gio non si  
 ment me dé-so-le franche-ment. Dune femme sur mon 'ame doit-on se jou-er ain-

col B<sup>o</sup> // // // // col B<sup>o</sup>

può non non si può non non si può .  
 st' non non a mi non non a mi .

*Gravissimo*

Voi credete che i signori faccian come li plebei  
 Mais les seigneurs d'importance n'ont pas tant de complai...sance

voi cre.de.te, che gli  
 il n'ont jamais les ma...



sposi faccian come i ci. cis. bet      non si.gno.re non si.gno.re      tante cose tante  
 ...nières de tous ces époux vulgaires      les pe.tits soins les ca...res.ses      à leurs yeux sont des fai-

Musical notation includes vocal line with lyrics, piano accompaniment with dynamics (p), and a grand staff with piano part.

cose ...      che si di.co.no.s morfiose, non le fan.no si.gnor no non le fanno signor  
 ...blesses      à leurs yeux sont des faiblesses et pour eux nont point d'at.trait. ils ne sen servent ja.

Musical notation includes vocal line with lyrics, piano accompaniment with dynamics (p, FP), and a grand staff with piano part.

no  
- - mais

Mio si-gnore se vi pia...ce  
Mais seigneur je vous in...vi...te

di ve-de-re l'ap-pa-  
à ve-nirvoir tout de

Paolino.

ra-to l'appa-ra-to tutto quan-to prepa-ra-to con gran-lus-tro e proprie-  
sui...te tout de sui-te l'ord-nance et lé...lé...gan-ce du-ne fe...te qu'en ces



ta con gran lustro e proprietà. Co-me come cosa hai detto come  
 lieux Ion doit offrir a vos yeux. U-ne fête qu'on map-prête u-ne

*Gero:*

col Violini

col 1<sup>o</sup> 8<sup>v</sup>

col B<sup>o</sup>

Paol: P

come cosahai detto. Tutto quanto è prepa-  
 fête qu'on map-prête. Ouila fête est ordon-

...rato .. nella sala del banchetto con gran lus...tro e pro  
 ..ne.e et la table bien or..né.e rend un coup d'œil très

...pri...e...ta...  
 ...VIS...SENT.

Ger  
 Vanne al dia.vo.lo vanne al dia..vo..lo ba..lor..do forse  
 Allons cest assez je vous en..tends à mer..veil..le vous mé.

F FP FP FP FP



Musical score for the first system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features chords marked with 'F' and 'FP'.

cre di chio sia sor... do non pa... tis: co non pa... tis: co sor di...  
 ... tour... dis: sez lo... reil... le oui lo... reille je ne suis pas sourdrai...

Musical score for the second system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features chords marked with 'FP' and 'F'.

col violini RV

Andiam su... bito a ve... dere la gran ta... vola e il de... se... re la gran  
 Fid: Al.lons voir la table u... nique pour le ban... quet ma... gui... li... que pour le

ta...  
 ment. Andiam Al.lons

Musical score for the third system, including vocal line and piano accompaniment. The piano part features chords marked with 'P' and 'Elis:'. The system includes a section for 'col violini RV' and a section for 'Andiam'.

fa - vola e il de - sere che onor grande vi fa - ra che onor  
 ban - quet tra - gu - fi - que quel hom - ma - ge lon nous rend quel hom -

gran - de che onor gran - de che onor grande vi fa - ra  
 ma - ge quel hom - ma - ge quel hom - ma - ge lon nous rend



Corni.

Oboi.

W: **FF**

Alto. **FF**

Fag: //

Elis:

Fid:

Paol:

Cero

B<sup>o</sup>

**F**

Andiam su . bito a ve . de . re la gran ta . vola e il de . se . re la gran .  
 Allons voir la table u . ni . . que pour le ban . quet ma . gui . . fe . . que pour le

Andiam  
 Allons

Andiam  
 Allons

Andiam  
 Allons

Andiam  
 Allons

ti...vola e il de...se...re che onor grande vi fa...rà che onor grande che onor  
 han...quet magni...fi...que quel hom...ma...ge J'ou nous rend quel hom...ma...ge quel hom...



Cornu  
in Mi b

The musical score consists of several staves. The top staff is for the Cornu in Mi b. Below it are two vocal staves with lyrics. The lyrics are: "gran..de che onor gran.de vi..fa...ra.. si vi fa...ra si vi fa...ra. ma...ge. quel hom...ma...ge lon nous rend oui lon nous rend oui lon nous rend." The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'F'.

All<sup>o</sup> maestoso corni in b<sup>2</sup>

Oboi e clarinetti

Musical score for the first system. It includes staves for strings (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, Double Basses), woodwinds (Oboes and Clarinets), and brass (Cornets in B<sup>2</sup>). The score features various dynamics such as *f* and *res. sm<sup>p</sup>*, and includes repeat signs (//) for the string parts.

All<sup>o</sup> maestoso.

Musical score for the second system. It includes staves for strings, woodwinds, and a vocal line labeled "Caro". The score features dynamics such as *f*, *p*, and *res. sm<sup>p</sup>*. The vocal line has lyrics written below it.

L'as-cia-te mi st-gno-re non sta-te a iu-fas-ti-dim-ite.  
 Sei-gneur votre poursui-ve-te me rend toute in-ter-di-te.

Musical score for the third system, primarily for strings. It includes staves for Violins I, Violins II, Violas, Cellos, and Double Basses. Dynamics include *f*.



Se libero è quel co...re vi prego sol di dirmi. Che  
 Ap...prenez moi ma chè...re si quel qu'un sait vous plaire? Au...

col V<sup>o</sup> 1<sup>o</sup> col B<sup>o</sup>

Cont. Car.

non ho amante alcuno vi pos.so assicu...rar. Voi dunque la mia  
 ...cun amant j'es...père ne possè...de mon cœur. Ah! so...yez moins sé...

Conte.

brama po...te...te conten...tar po...te...te conten...tar Las...ciatemi vi  
 ...ve...re, ap...prouvez mon ar...deur ap...prouvez mon ar...deur Non laissez moi par

Dynamic markings: F, F, F, FP, FP, Car.

prego si vi prego si vi prego las...cia.te.mi vi prego si vi prego si vi prego las  
 grace oui votre accueil m'emba...rasse non laissez moi par grace oui votre accueil m'emba...ras.se je

Dynamic markings: F, P, F, P, col R<sup>o</sup>, F, P, P



...sciate... mi, deh andar      las... cia... te... mi, deh an... dar.      Non las... ciero mia  
 ne puis vous par... ler      lais... sez moi men al... ler.      Je suis tendre et fi...

bella no mia bella, no, mia bella      sor... tir da questa stanza no no no no no no  
 ... delle oui ma belle oui ma bella      vous verrez ma constance n'avez point tant de ri...

no se un raggio di speranza non date a questo cor se un raggio di spe-  
 gueur donnez moi l'espe'rance de toucher votre coeur donnez - moi les pe-

ranza non date a questo cor. Pensate a mia so...rel...la si  
 ran...ce de tou cher votr e cur. Mais ma soeur est plus belle ou

Car:



si si si pen.sate a mia so . rella  
 oui oui oui vous sou.pi.rez pour el.le

Conte

Per lei nonsento a.mo . re no no no  
 Je ne sens rien pour el . le oui oui oui

Car.

tor.nate deh'in voi stesso pen .  
 mais ma soeurest plus bel.le vous

no per lei nonsento a . mor to v a . mo gla allec .  
 oui je na.do . re que vous mon a . . mour est ex .





Piu Allegro.

col V<sup>o</sup> I<sup>o</sup> F F col V<sup>o</sup> I<sup>o</sup>

F P P F P F

Piu Allegro. Elis.

mio o . . . nor  
tendre e . . . poux

Nò, in . . . de . . . gnotra . . . di . . . to . . . re  
Non! non tra! tre! non par . . . ju . . . re

F P P - F

F F F P F P

col V<sup>o</sup> I<sup>o</sup>

nò a . . nima mal nata  
non! c'est me faire in . . jure

nò trista disgra . .  
ah! quel affront jen

F P

ziata, mai questo non sa.rà per questo tradi. mento, che mi si viene a fa. re, io voglio sussu. . .  
 . . . du. re dans ce cruel moment: ingrât, ton incons. tance veut trahir ma confi. an. ce redoute ma ven. . .

*col B<sup>o</sup>*

*P Fz P Fz*

*F P F*

rare la casa e la cit. ta io voglio sussu. ra. re, sussura. re sussu. ra. . re io voglio sussu. . .  
 . . . geance et mon ressentiment redoute ma ven. geance ma ven. geance ma ven. gean. ce redoute ma ven. . .

*F P*



ra.re la ca.sa e la cit.tà, iò voglio süssu . ra.re sus.su.ra.re sus.su .  
 geance et mon res.senti . ment redoute ma ven.geance ma vengeance ma ven .

ra.re iò voglio süssu . ra.re la casa e la cit.tà. Strilla.te non mi  
 geance redoute ma vengean.ce et mon res.senti . ment. Pourquoi cet.te ven .

The musical score consists of several staves. At the top are two vocal staves (Soprano and Alto) with notes and rests. Below them are two piano staves (Right and Left Hand) with chords and rests. The bottom section features three vocal parts: Car. (Carpenter), Elis. (Eli), and Cont. (Cantor). Each vocal part has a line of music with lyrics underneath. The lyrics are in Italian and French. The piano accompaniment includes a series of double bar lines in the lower piano staves, indicating rests.

Car.  
 sen - ti - te                      ma'            sen - ti - te            ma' sentite ma' sen -  
 si - len - ce                      mais            si - len - ce            mais silence mais si -

Elis.  
 no' fraschetta no'            no'                      vo' vendetta  
 non ma chere non            non                      la vengeance

Cont.  
 cu - ro    strilla - te non mi cu - ro  
 - - geance    pourquoi cette vengeance



ti te sen ti te  
 lence si len ce

per questo tradi. mento, che mi si viene a fa. re io voglio sus. su. . ra. . re io voglio sus. su. .  
 ingrat ton incons. tance trahit ma con. fi. an. ce re. dou. te ma ven. . gean. ce re. dou. te ma ven.

in lei in  
 mais e cou

cres

sen . . . . . ti . . . . . te                      ma as . . . . . col . . . . . ta . . . . . te  
 é . . . . . cou . . . . . tez                      mais                      si . . . . . len . . . . . ce

ra . . . . . re la casa e la città traditore tradi . . . . . to . . . . . re                      manca to . re manca .  
 geance et mon senti . . . . . ment t y trahis ma confi . . . . . an . . . . . ce                      out je vois ton incons .

lei non c'è rei . . . . . tà                      ma strilla . te ma strilla . te  
 tez un seul mo . . . . . ment                      mais pourquoy cette ven . . . . . geance

Vcllo Basso :



ma sen...ti...te ma sen...tite in me non  
 mais si...leu...ce e... cou...tez moi seu...le...  
 ...to...re tradi.to.re tradi...to...re io voglio sussi  
 ...tan...ce tu trahis ma confi.an...ce redoute ma ven...  
 non mi cu.ro non mi cu.ro ma stril.late ma strilla.te in lei no  
 mais pourquoi cet.te vengeance mais pourquoi cette vengeance e...cou...tez

The first system of the musical score consists of eight staves. The top four staves are vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The bottom four staves are piano accompaniment: Right Hand (RH) and Left Hand (LH) in two parts. The piano part features a melodic line in the RH and a more rhythmic, accompanimental line in the LH. A dynamic marking 'p' (piano) is placed above the RH piano staff. The music is in a common time signature and a key signature with one flat.

... è non è rei...tà non è rei...tà  
 ... ment pour un mo...ment pour un mo...ment

The second system of the musical score consists of four staves, primarily vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The piano accompaniment is mostly represented by double bar lines (//) in the lower staves, indicating that the piano part is not written out for this section.

... ra . re la cassae la cit.tà lacassae la cit.tà  
 ... geance et mon res.sen.ti.ment et mon res.sen.ti.ment .

The third system of the musical score consists of four staves, primarily vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The piano accompaniment is mostly represented by double bar lines (//) in the lower staves.

... nò non è rei...tà non è rei...tà  
 ... nous un seul mo...ment un seul mo...ment

The fourth system of the musical score consists of four staves, primarily vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The piano accompaniment is mostly represented by double bar lines (//) in the lower staves. A dynamic marking 'p' (piano) is placed at the end of the system.



Musical score for the first system. It includes a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part features a prominent sixteenth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking 'P' is present.

Fid:  
 Che co . sa    che cosa è questo strepito,    che?    che?    che  
 Qu'en tends-je!    quel trouble vous a . . gi . . te    mais    mais    quel

Musical score for the second system. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano accompaniment continues with the sixteenth-note pattern. A dynamic marking 'P' is present.

Elis:  
 cosa e' questo chiasso.    Di fede il manca . to . . re con essa    fa all'a . more, di fede il man .  
 su . jet vous ir . . rite?    Le traître l'inf . . del . le bru . le d'amour pour elle    le traître l'inf .

to, re con essa fà all'a. more ed io... ah con essa fà all'a -  
 del. le bru. le d'amour pour elle le traître ciel! brule d'amour pour

F

more fà all'amore fà all'a. more ed io l'ho colti quà ed iò l'ho col. ti quà con essa fà all'a.  
 el. le lin. fi. del. le lin. fi. del. le je saurai me ven. ger oui c'est trop m'outra. ger le traître lin: fi.

F P



The first system of the musical score consists of seven staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom five staves are for piano accompaniment. The piano part includes a harpsichord-like texture with repeated rhythmic patterns. Dynamic markings 'F' (forte) and 'P' (piano) are placed above the piano staves. The system concludes with a fermata on the vocal line.

more fa all'amore fa all'amore, ed io l'ho colti qua ed io l'ho colti qua Ch'uh'che manca  
 del le' fin fi del le' fin fi del le' je saurai me venger ou c'est trop moutra ger Ah! quelle per fi

The piano accompaniment for the first system continues across the bottom five staves, maintaining the harpsichord texture with repeated rhythmic figures. Dynamic markings 'F' and 'P' are present.

The second system of the musical score consists of seven staves. The top two staves are vocal lines, and the bottom five staves are for piano accompaniment. The piano part continues with the harpsichord texture. Dynamic markings 'P' (piano) are used throughout. The system concludes with a fermata on the vocal line.

mento, non cre do quel che sento uh'uh' che mancamento non cre do quel che sento  
 di e la chose est nou... e ah! quel le per fi di e la chose est... e. Ma

The piano accompaniment for the second system continues across the bottom five staves, maintaining the harpsichord texture. Dynamic markings 'P' are present.

fa . te . la acheta re che il vero ella non sa . . . Io voglio esami . . . nare io voglio esami . . . nare il  
 seur envain s'e . . cri . e sans en a . voir su . . jet . . . Laissez moi je vous prie laissez moi je vous pri . e . e .

*crec* *F* *P* *F* *P* *F*

*Fid:*

fatto come va il fatto come va . . . Las-ciamola strilla . re las-ciamola strillare non m'ene importa  
 . . . xaminer le fait e . . xaminer le fait . . . Quelle se fâche et cri . e quelle se fâche et cri . e jen ai peu de re .

*Cont.*

*P* *F* *P* *F* *P* *F* *P* *F* *P*



The first system of the musical score consists of seven staves. The top staff is the vocal line, followed by two piano accompaniment staves (treble and bass clefs). The piano part includes dynamic markings such as 'F' and 'P'. The vocal line features a melodic phrase with a long note in the third measure.

deh fate-la acche ta-re che il vero el la non  
 ma soeur envain se-cri-e sans en avoir su-

The second system continues the musical score with seven staves. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano part has dynamic markings 'F' and 'P'. The vocal line continues the previous phrase.

io vo-glio sus-su-ra-re la casa e la cit-ta  
 re-dou-te ma ven-geance et mon ressen-ti-

The third system continues the musical score with seven staves. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano part has dynamic markings 'F' and 'P'. The vocal line continues the previous phrase.

io vo-glio esa-mi-na-re il  
 laissez-moi je vous prie e-

The fourth system continues the musical score with seven staves. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano part has dynamic markings 'F' and 'P'. The vocal line continues the previous phrase.

già non me ne importa già las-cia-mo-la stril-la-re non  
 - - - gret j'en ai peu de re-gret quel-l' se fache et cry e j'en

The fifth system continues the musical score with seven staves. The vocal line and piano accompaniment are shown. The piano part has dynamic markings 'F' and 'P'. The vocal line continues the previous phrase.

sa in me non cè, rei...tà in me non cè, rei...  
 jet oui oui sans nul su...jet oui oui sans nul su...

ta che ne...ra infè-del-tà che nera infè-del...  
 ment et mon res-sen-ti-ment et mon res-sen-ti-...

fat-to co-me vâ io voglio e-sa-mi-na-re il fat-to co-me  
 ra-mi-ner le fait lals-sez moi je vous pri-e e-ra-mi-ner le

me ne im-porta già non me ne im-por-ta-nò non me ne importa  
 ai peu de re-gret j'en ai peu de re-gret j'en ai peu de re...



. tà deh fa . te - la acchetare deh fa . te - la acchetar che il vero ella non sà che il vero ella non  
 . . . jet ma sœur en vain s'é . crié ma sœur en vain s'é . crié sans en a . voir le su . jet sans en a . voir le  
 . tà io voglio sussu . rare io voglio sussu . rar la casa e la cit . tà la casa e la cit .  
 . . ment re . dou . te ma ven . geance re . dou . te ma ven . geance et mon senti . ment et mon senti .  
 . . va io voglio esami . nare io voglio esami . na . re il fatto come va il fatto come  
 fait laissez moi je vous prie laissez moi je vous prie e . xami . ner le fait e . xami . ner le  
 già non me ne importa  
 . . gret jen ai peu de re .

sa deh fate-la acche . tare . fa . te - la acchetare che il vero ella non sa che il vero el . la non  
 jet ma seur en vain se' . cri . e ma seur en vain cri . e sans en a . voir su . jet sans en a . voir su .  
 ta io voglio sussu . rare voglio sussu . rare la casa e la cit . ta la ca . sa e la cit .  
 ment re . dou . te ma ven . geance redoute en ce moment tout mon ressen . ti . ment tout mon res . sen . ti .  
 va non credo quel che sento , non credo q' che sento il fatto come va il fat . to co . me  
 fait la chose est i . nou . i . e laissez moi je vous prie . e . . xa . mi . ner le fait e . . . xa . mi . ner le  
 gna non me . . . ne importa  
 gret jen ai peu de re . .



Corn in C.

Obolschi

Dynamic markings: p, F, Unis.

The score features multiple staves for instruments. The top two staves are for Corni in C. The third and fourth staves are for Obolschi. The fifth staff is for woodwinds with dynamic markings p, F, and Unis. The sixth staff shows woodwinds with double bar lines. The seventh and eighth staves are for strings.

sà nò nò non sà nò nò non sà  
 . . . jet oui sans su, jet oui sans su, jet

..tà e la cit..tà e la cit..tà  
 . . . ment res..sen..ti..men res..sen..ti..ment'

và si co..me vâ si come vâ  
 fait oui oui le fait oui oui le fait

già im..por..ta già im..por..ta già  
 . . . gret peu de re..gret peu de re..gret

Dynamic markings: F, P.

The bottom staff shows the vocal line with dynamic markings F and P.

p

Andante.

Fid.

col B<sup>o</sup>

Andante.

Si..len...zio si..len...zio ah vien mio fra...tello u...sa te pru  
 Si..len...ce si..len...ce mais voi...çi mon frere oui sur cette af.

vlll

B<sup>o</sup>

denza ab.bia.te cer.vello l'alfardeli.cato e troppo da se l'alfardeli.cato e troppo da  
 fai.re il faut qu'on le . claire c'est à lui de fai.re ce qui lui plai.ra c'est à lui de faire ce qui lui plai.





che fa . te gri . da . te      ovvero è per spasso ovvero è per  
 Li . set . te sir . ri . . te      quel trouble à l'ins . tant té . . ment et là . .

spasso che cosa è acca . duta      ognun qui stà mu . to      ognun qui stà  
 gi . . te quel trou . ble là . . gi . te      je vois qu'on se fa . che      je vois qu'on se

*crs*      *F*      *P*



col. Violini

P

F

muto di dirmi vi piaccia che dia.no.lo cè di dirmi vi piaccia che dia.no.lo ce  
 fâche il faut que je sache que diable est ce...là il faut que je sache que diable est ce...là?

col. V<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>

col. B<sup>o</sup>

P

Viol:

La ca . . . . ra mia sposa dal capo alle  
 Cette in . . . . for . . . tu ne e plâint sa des ti

P

This system contains the first five staves of music. The vocal line is on the top staff, and the piano accompaniment consists of four staves below it. The piano part includes markings for "col V<sup>o</sup> 2<sup>da</sup>" and "col B<sup>o</sup>". The lyrics are:

plante mi sem bra tre  
 né.e elle est de so

This system contains the next five staves of music. The vocal line continues on the top staff, and the piano accompaniment consists of four staves below it. The piano part includes markings for "P" (piano) in the first and fifth measures. The lyrics are:

mante o po ve ro me mi sem bra tre mante o po ve ro me  
 le.e j'en sais le su jet elle est de so le.e j'en sais le su jet



**P**

Car. & Els:

Che tris..to si..lenzio co..si non va be.ne par.  
 Quel tris..te si..lence u..sons de pruden.ce il

Che tris..to si..lenzio co..si non va be.ne par.  
 Quel tris..te si..lence u..sons de pruden.ce il

Che tris..to si..lenzio sos..pet...to mi viene vi  
 Quel tris..te si..lence u..sons de pruden.ce il

Che tris..tò si..lenzio co..si non va be.ne  
 Quel tris..te si..lence u..sons de pruden.ce

**p legato** **P**

la...re par...la...re con...vie...ne par...la...re si de... che tris...to si...lenzio  
 sau...ra bien,tôt je le pen...se quel en est l'ob...jet quel tris...te si...len...ce

la...re par...la...re con...vie...ne par...la...re si de... che tris...to si...lenzio  
 sau...ra bien,tôt je le pen...se quel en est l'ob...jet quel tris...te si...len...ce

so...no vi son del.le sce...ne sa...per...lo si de... che  
 sau...ra bien,tôt je le pen...se quel en est l'ob...jet quel

par...la...re con...vie...ne par...la...re si de... che  
 ap...pre...nons da...van...ce quel en est l'ob...jet quel



par la...re con.viene                      che tris...to si...len.zio par.  
 u...sons de pru.dence                      quel tris...te si...len.ce il

par la...re con.viene                      che tris...to si...len.zio par.  
 u...sons de pru.dence                      quel tris...te si...len.ce il

tris...to si...len.zio                      sos.petto mi viene                      che tris...to si...  
 tris...te si...lence                      u...sons de pru.dence                      quel tris...te si...

tris...to si...len.zio                      co...si non va bene                      che  
 tris...te si...lence                      u...sons de pru.dence                      ap...

P

738

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. Dynamic markings include *cres*, *F*, and *P stacc:*.

lar si con.vie . ne par . la . . re si de che tristo che tristo si . lenzio par . lare parlare mi  
 sau . . ra je pen . . se quel en est l'ob . jet quel triste quel triste si . lence il saura bientot je le

lar si con.vie . ne par . la . . re si de che tristo che tristo si . lenzio par . lare parlare mi  
 sau . . ra je pea . . se quel en est l'ob . jet quel triste quel triste si . lence il saura bientot je le

. . len . zio sos . pet . . to sos . pet . . to mi viene che tristo che tristo si . lenzio sospetto sospetto mi  
 . . len . ce quel tris . . te quel tris . . te si . lence quel triste quel triste si . lence il saura bientot je le

tris . . to si . len . zio sa . per . lo si de che tristo che tristo si . lenzio par . lare parlare con  
 . pre . nons da . . van . . ce quel en est l'ob . jet quel triste quel triste si . lence apprenons d'avance da

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. Dynamic markings include *cres*, *F*, and *P staccato*.



col violini B<sup>1</sup>

cres

viene par-la...re si de che tris...to si...len...zio parla...re con.vie...ne par.  
 pense quel en est l'ob.jet quel tris...te si...len...ce il sau...ra je pen...se quel

viene par-la...re si de che tris...to si...len...zio parla...re con.vie...ne par.  
 pense quel en est l'ob.jet quel tris...te si...len...ce il sau...ra je pen...se quel

viene sa.per...lo si de che tris...to si...len...zio sospet...to mi vie...ne sa -  
 pense quel en est l'ob.jet quel tris...te si...len...ce il sau...ra je pen...se quel

- viene par-la...re si de che tris...to si...len...zio sos.pet...to sos.  
 - vance quel en est l'ob.jet quel tris...te si...len...ce quel tris...te si...

738

cres

la...re si de sospet.to mi viene si si sospetto mi viene si si par.la...re si  
 en est l'ob.jet u.sons de pru.dence oui oui il saura je pense oui oui quel en est l'ob.

la...re si de sospet.to mi viene si si sospetto mi viene si si par.la...re si  
 en est l'ob.jet u.sons de pru.dence oui oui il saura je pense oui oui quel en est l'ob.

per.lo si de sospet.to mi viene si si sospetto mi viene si si sa.per...lo si  
 en est l'ob.jet u.sons de pru.dence oui oui il saura je pense oui oui quel en est l'ob.

pet...to mi viene co.si non va bene no no co.si non va bene no no par.la...re si  
 len...ce si l'en... u.sons de pru.dence oui oui ap.prenons davan.ce oui oui quel en est l'ob.

F P col B°



de par... la... re si de par... la... re si de  
 .. jet quel en est l'ob... jet quel en est l'ob... jet

de par... la... re si de par... la... re si de  
 .. jet quel en est l'ob... jet quel en est l'ob... jet

de sa... per... lo si de sa... per... lo si de  
 .. jet quel en est l'ob... jet quel en est l'ob... jet

de par... la... re si de par... la... re si de  
 .. jet quel en est l'ob... jet quel en est l'ob... jet

All.<sup>o</sup> **F** **8<sup>v</sup>** **P**  
 Recit.  
 Allegro.  
 or. su saper con. viene che fa que cosa è stato  
 je veux que l'on m'ex. plique le fait ?.. par lez donc vite

All<sup>o</sup> presto.  
 a punto d'arco.  
 Car  
 Il fat. to sol pro. vie. ne da. ve. re mal in. te. so equivo. co ha lei  
 C'est ma sœur qui s'ir. ri. te, un qui. proquo là. gi. te le conte en est la

**F** **P**



Musical score for the first system. It includes a vocal line with lyrics and instrumental parts for violin and bassoon. The lyrics are:

pre-so è il conte al: mo-ti-vo è il conte è il conte è il conte il moti-vo è il conte il moti-  
 cau-se ce n'est que par dé-pit le comte le comte le comte en est l'ob-jet ce n'est que par dé-

Dynamic markings: *f*, *fp*, *f*. Performance instructions: *col violini*, *col B<sup>o</sup>*.

Musical score for the second system. It includes a vocal line with lyrics and instrumental parts. The lyrics are:

-vo Cio non è ve-ro niente il fatto è diffe-ren-te par-la-te con mia zia che anch'io poi parlo  
 -pit Elle vous en im-po-se le fait est autre-cho-se quelle en di-se la cau-se ou moi je la di-

Dynamic marking: *p*.





col violini

FP F F F F

col. B<sup>o</sup>.

Geron:

bene che bene ancor nol' sò che bene ancor nol' sò. Io non ca-pisco affatto affatto  
 faire bientôt s'è clair ci... ra bien. tôt s'è clair ci... ra. Je ne puis percer ce mys-tère

F P

P P F

Andante. Presto.

Cont.

Lei sappia con sua pace la sposa non mi piace non mi piace non mi piace la  
 Vo... tre fille est fort belle je ne sens rien pour elle, rien pour elle, rien pour elle mais

Andante.

*a tempo*

*Presto*

sua minor so...rella mi sembra la più bella la più bella la più bella la più bella la più bella ma  
 sa sœur la ca...dette me semble plus parfaite plus parfaite plus parfaite plus parfaite plus parfaite vous

*a tempo*

*in 8<sup>va</sup> sotto*

*All<sup>o</sup> comme 1<sup>o</sup>*

*F*

poi ma poi con comodo ma poi ma poi con comodo il tutto vi di...ro il tutto vi di...  
 paraissez trai.ta...ble et sur. tout est. con. na...ble vous saurez tout ce. la vous saurez tout ce.

*All<sup>o</sup> comme 1<sup>o</sup>*



Paolo: Ma che miste-ro è que-sto che inten-de-re lo-  
 Geronte: Mais quel est ce mys-tè-re que je ne con-çois  
 -rò. Ma anda-te tutti al diavolo un bal-bettare è questo un  
 -la. Quel est ce ver-bi-a-ge quel est ce ba-var-da-ge quel

*F* *F* *F* *F* *F*

può chi chi  
 pas non non  
 balbettare è questo baba baba baba baba ci ci ci ci ci  
 est ce ba-var-da-ge d'honneur j'en reviens pas ah quel fâcheux emba

*P*

Flute  
Clarinet  
Bassoon  
Trumpet  
Trombone

*F*  
*col B°*

ma che mistero è  
mais quel est ce mys...

ci chio chio chio chio chio chio un balbettare e questo chin...  
... ras ah! quel fa...cheux em-ba...ras quel est ce ba-var-da-ge que

*F*  
*col V° 1°*  
*col B°*

questo chin...tendere lo puo' si chin...tende-re lo puo' chi  
...te-re que je ne conçois pas non que je ne conçois pas ah!

tendere lo puo' chin...tende-re lo puo' chin...tende-re lo puo' chi  
je ne conçois pas que je ne conçois pas que je ne conçois pas ah!



Corn:

Trumb:

Oboi:

Viola:

Fag:

Tymb:

Car:

Eli:

Fid:

Paol:

Cont:

Ger:

Bass:

chi? chi lo può.  
quel em-ba-ras!

chi? chi lo può.  
quel em-ba-ras!

P cres F

col 1<sup>o</sup> 1<sup>o</sup>

P

The first system of the musical score consists of eight staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The third staff is a keyboard accompaniment in treble clef, marked with a piano 'p' dynamic. The fourth staff is a keyboard accompaniment in bass clef, marked with 'col B<sup>o</sup>'. The fifth and sixth staves are bass lines. The seventh and eighth staves are additional accompaniment lines.

le or. recchie non stan . cate  
 oui vous al . lez tout en . tendre

le or. recchie non stan .  
 oui nous al . lons vous lap .

le or. recchie non stan . cate  
 oui je n'y peut rien com . prendre

per . . . . . imbrogliar la testa  
 ce . . . . . ci me rompla tête

che . . . . . confusione è  
 c'est . . . . . comme u . . . ne tem . .

le or. recchie non stan .  
 oui nous al . lons vous lap .

la . . . . . testa minbrogliate  
 ce . . . . . ci me rompla tête

p



Musical score for a vocal ensemble with piano accompaniment. The score includes vocal staves with lyrics in French and Italian, and piano staves with musical notation. The lyrics are:

af... fanno non vi date / mais il faut nous entendre

ca.te / - prendre

af... fanno non vi date / mais il faut nous entendre

af... fan no non vi date / mais il faut les entendre

questa / che / cest / confusione e / questa / commeu. ne tem. pe'te

af... fan.no non vi / mais il faut nous en...

la / tes.ta mi fen..de.te / mais il faut nous en..tendre

date le orrecchie non stan.cate af..fanno non vi da..te da me da me sa..  
 ..tendre mais il faut nous en.tendre mais il faut nous en.tendre et vous pourrez ap..  
 no le orrecchie non stan.cate af..fanno non vi da..te da me da me sa..  
 oui mais il faut nous en.tendre mais il faut nous en.tendre et vous pourrez ap..  
 con Elis:

date le orrecchie non stan.cate af..fanno non vi da..te da me da me sa..  
 ..tendre mais il faut nous en.tendre mais il faut nous en.tendre et vous pourrez ap..  
 si per imbrogliar la testa che confusione e ques.ta ca..pita se po..  
 oui mais il faut nous en.tendre mais il faut nous en.tendre et vous pourrez ap..  
 Ger:

date la testa mimbrogliate la testa mi fen.de..te ta..cete deh ta..  
 ..tendre ce ci me rompt la tête c'est comme une tem.pête si..lence oui si..  
 cont:

si le orrecchie non stan.cate af..fanno non vi da..te da me da me sa..  
 oui mais il faut nous en.tendre mais il faut nous en.tendre et vous pourrez ap..

cres F



pre... te qual sia la ve... ri... ta  
 pren... dre quelle est la ve... ri... te

le orec... chie non stan...  
 mais il faut nous en...

pre... te qual sia la ve... ri... ta  
 pren... dre quelle est la ve... ri... te

le orec... chie non stan...  
 mais il faut nous en...  
 con elis.

le orec...  
 mais il

te... te qual sia la ve... ri... ta  
 pren... dre quelle est la ve... ri... te

per im... bro... gliar la  
 ce... ci me rompt la  
 il cont...

ce... te an... da te via di qua  
 len... ce je suis trop tourmenté

le orecchie non star  
 mais il faut nous en...  
 Geron:

pre... te qual sia la ve... ri... ta  
 pren... dre quelle est la ve... ri... te

la  
 ce...

ca . . . te af . fan . . . no non vi da . te le o .  
 ten . . . dre mais il faut nous en . . . tendre mais  
 ca . . . te af . fan . . . no non vi da . te  
 ten . . . dre mais il faut nous en . . . tendre

tes . . . ta che con . . . fu . sione . . . è ques . . . ta è questa  
 tè . . . te ce . . . ci me rompt la tête ce la tête

ca . . . te af . fannon non vi da . te da me da me sa . pre . te qual sia la ve . ri . te  
 ten . . . dre mais il faut nous en . ten . dre et vous pourrez ap . prendre quelle est la ve . ri . te

tes . . . ta mim . . . bro . gliate là tes . . . ta mi fen . dete  
 ci . . . me rompt la tête c'est comme u . . . ne tem . pête



recchie non stancate  
il faut nous en...tendre

af... fanno non vi date  
mais il faut nous en...tendre

recchie non stancate  
il faut nous en...tendre

af... fanno non vi date  
mais il faut nous en...tendre

ca...pi.te se po...te.te  
mais il faut nous en...tendre

qual sia la ve...ri...  
quelle est la ve...ri...

le or recchie non stan.ca.te  
mais il faut nous en...tendre

af... fanno non vi...  
mais il faut nous en...

ta... ce.te si ta...cete  
si... lence ou si... lence

an... da.te via di  
je suis trop tourmen

First system of musical notation. It includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment for the right and left hands. Dynamics include *P* (piano) and *F* (forte). The word "eres" is written above the vocal line.

da me dame sa . . pre . te da me dame sa . . pre . . . te qual sia la veri . ta da  
 et vous pourrez ap - pren - dre et vous pourrez ap - pren . . dre quelle est la vé - ri . té il

Second system of musical notation, continuing the vocal line and piano accompaniment. It includes lyrics and dynamic markings like *F*.

da me dame sa . . pre . te da me dame sa . . pre . . . te qual sia la veri . ta da  
 et vous pourrez ap - pren - dre et vous pourrez ap - pren . . dre quelle est la vé - ri . té il

... ta ca . . . pi . . . te se po . . te . . . te qual sia la veri . ta qual  
 . . . té et vous pour rez ap - pren . . dre quelle est la vé . ri . té ap -

date da me da me sa . pre te si da  
 . . . tendre il faut il faut apprend rouit

qua la tes . . . ta la tes . . . ta mim . brogliate si la  
 . . . té oui oui tout ce . ci me rompt la tête ou ce .



me sa-pre-te qual sia la ve-ri-ta le orecchie non stan... ca... te af...  
faut ap-pren-dre quelle est la ve-ri-te mais il faut nous en... ten... dre mais

me sa-pre-te qual sia la ve-ri-ta per imbrogliar la tes... ta che  
faut ap-pren-dre quelle est la ve-ri-te mais il faut nous en... ten... dre mais

si a qual si... a la ve... ri... ta per imbrogliar la tes... ta che  
prendre ap-pren-dre la ve... ri... te mais il faut nous en... ten... dre mais

me da me sa-pre-te qual sia la ve-ri-ta  
faut il faut ap-pren-dre quelle est la ve-ri-te

testa mimbrogliate an-da-te via di qua andate an  
-cimi rompla te... te je suis trop tourmen-te fai-tes si...

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: **F**, **P**, **cres**, **F**, and **P**.

fanno non vi da . . te da me da me sa . pre . te qual sia la ve . ri . ta la ve . ri . ta  
 il faut nous en . ten . dre et vous pourrez appren . dre quelle est la vé . ri . té la vé . ri . té

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment.

confusione è ques . ta ca . pi . te se po . te . . te qual sia la ve . ri . ta la ve . ri . ta  
 il faut nous en . ten . dre et vous pourrez appren . dre quelle est la vé . ri . té la vé . ri . té

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings: **F**, **P**, and **P**.

ta la ve . ri . . . ta la ve . ri . ta  
 té la vé . ri . . . té la vé . ri . té

date su viata . ce . te an . da . . te an . da . te via di qua si via di qua  
 lence faites si . lence si . len . ce je suis trop tourmenté trop tourmenté



Musical score for the first system, featuring multiple staves with various musical notations including dynamics (P, SF, F, FP) and articulation marks.

Musical score for the second system, including vocal lines with lyrics and a basso continuo line with figured bass notation.

le o . . .  
nous en . . .

le o . . . recchie non stan  
mais il faut nous en . . .

che confusione è  
mais il faut nous en . . .

le o . . . recchie non stan  
mais il faut nous en . . .

le orecchie non stan...cate da me sa...  
 mais il faut nous en...tendre il faut ap...  
 rec...chie non stan.ca...te da me da me sa...  
 ...ten...dre nous en...tendre et vous pourrez ap...  
 ca.te af... fanno non vi date dame sa...  
 ...tendre mais il faut nous en...tendre il faut ap...  
 questa ca.pi.te se po...te...te qual  
 ...tendre et vous pourrez ap...pren...dre quelle  
 ...cate af.fanno non vi date af.fanno non vi da...te da me dame sa...  
 ...ten...dre mais il faut nous en...tendre mais il faut nous en...tendre et vous pourrez ap...  
 la testa mimbrogliate si, mimbrogliate an...date an...  
 ce...ci me romptla tète me romptla tète si...lence si...

F P

F. P 738



pre... te qual sia la ve... ri... ta qual sia la ve... ri... ta  
 ... pren... dre quelle est la vé... ri... té quelle est la vé... ri... té  
 pre... te qual sia la ve... ri... ta qual sia la ve... ri... ta  
 ... pren... dre quelle est la vé... ri... té quelle est la vé... ri... té  
 pre... te qual sia la ve... ri... ta qual sia la ve... ri... ta  
 ... pren... dre quelle est la vé... ri... té quelle est la vé... ri... té  
 sia la ve... ri... ta qual sia la ve... ri... ta per im...  
 est la vé... ri... té quelle est la vé... ri... té mais il  
 ... pre... te qual sia la ve... ri... ta qual sia la ve... ri... ta le orce...  
 ... pren... dre quelle est la vé... ri... té quelle est la vé... ri... té mais il  
 ... date an... date via di qua an... da... te via di qua  
 ... lence je suis trop tourmen... té je suis trop tourmen... té

le orecchie non stancate af. fanno non vi da. te da  
 mais il faut nous en. tendre mais il faut nous en. tendre et

le orecchie non stancate af. fanno non vi da. te da  
 mais il faut nous en. tendre mais il faut nous en. tendre et

le o-rec  
 mais il

brogliar la testa per imbrogliar la testa che confusione è  
 faut nous entendre mais il faut nous en. tendre mais il faut nous en.

chie non stancate le orecchie non stancate che confusione è  
 faut nous entendre mais il faut nous en. tendre mais il faut nous en.

ba ba. ba ba ba ba ci ci ci ci ci  
 je suis trop tourmenté je suis trop tourmen





la ve...ri...ta qual sia la ve...ri...ta  
 la ve...ri...té quelle est la ve...ri...té  
 la ve...ri...ta qual sia la ve...ri...ta  
 la ve...ri...té quelle est la ve...ri...té  
 sia la ve...ri...ta la ve...ri...ta qual sia la ve...ri...ta  
 est la ve...ri...té la ve...ri...té quelle est la ve...ri...té  
 ta la ve...ri...ta qual sia la ve...ri...ta per im...  
 té la ve...ri...té quelle est la ve...ri...té mais il  
 pre...te qual sia la ve...ri...ta qual sia la ve...ri...ta le orec...  
 pren...dre quelle est la ve...ri...té quelle est la ve...ri...té ce...ci  
 sdate an...da...te via di qua an...da...te via di qua  
 lence je suis trop tourmen...té je suis trop tourmen...te



le orecchie non stancate    af.. fanno non vi da.te    da  
 mais il faut nous entendre    mais il faut nous en.tendre    et

le orecchie non stancate    af.. fanno non vi da.te    da  
 /mais il faut nous entendre    mais il faut nous en.tendre    et

le orec  
 mais il

... brogliar    la testa    per imbrogliar la tes.ta    che confusione è  
 faut nous    entendre    mais il faut les entendre    mais il faut les en..

... chie non    stancate    le orecchie non stanca.te    af.. fanno non vi  
 me rompt    la tête    mais il faut nous en.tendre    mais il faut nous en..

la testa mim.brogliate    la testa mi fen..  
 ce. ci me rompt la tête    c'est coñe u. ne tem..

me da me sa...prete qual sia la ve-ri...ta da me sa - pre...  
vous pourrez ap...prendre quelle est la ve-ri...te il faut ap - pren...

me da me sa...prete qual sia la ve-ri...ta da me sa - pre...  
vous pourrez ap...prendre quelle est la ve-ri...te il faut ap - pren...

chie non stan...cate da me sa...  
faut nous en...tendre il faut ap...

questa ca...pi...te se po...te...te qual sia la ve...ri...ta ca-pi-te  
tendre et vous pourrez ap-prendre quelle est la ve...ri...te apprenez

da-te da me da me sa - prete sa - pre...te qual sia la ve-ri...ta da me sa -  
tendre et vous pourrez ap-prendre ap-pren-dre quelle est la ve-ri...te il faut ap-

de-te ta...ce-te si ta...ce-te an-da...te an-da-te via di qua la  
pe...te si...len-ce oui si...lence si...len-ce je suis trop tourmen-te ce...



te qual sia la ve... ri... ta si si si si qual sia la ve... ri...  
 dre quelle est la ve... ri... te oui oui oui oui quelle est la ve... ri...  
 te  
 dre  
 pre... te qual sia la ve... ri... ta si si si si qual sia la ve... ri...  
 pren... dre quelle est la ve... ri... te oui oui oui oui quelle est la ve... ri...  
 ca... pi... te qual sia la ve... ri... ta si si si si qual sia la ve... ri...  
 ap... pre... nez quelle est la ve... ri... te oui oui oui oui quelle est la ve... ri...  
 pre... te qual sia la ve... ri... ta la ve... ri... ta si si si si qual sia la ve... ri...  
 pren... dre quelle est la ve... ri... te la ve... ri... te oui oui oui oui quelle est la ve... ri...  
 testa mibro-gha... te an... da... te via di qua si si si si an... da... te via di  
 ci me rompt la té... te je suis trop tourmenté oui oui oui oui je suis trop tourmen...

P  
 P  
 col B<sup>♭</sup>  
 P

... ta la ve-ri... ta qual sia qual sia la veri... ta non vi stan... cate  
 ... té la ve-ri... té quelle est quelle est la veri... té pour bien comprendre

non vi stan... cate  
 pour bien comprendre

... ta la ve-ri... ta qual sia qual sia la veri... ta non vi stan...  
 ... té la ve-ri... té quelle est quelle est la veri... té pour bien comprendre

... ta la ve-ri... ta qual sia qual sia la veri... ta oi... me la testa  
 ... té la ve-ri... té quelle est quelle est la veri... té pour bien comprendre

... ta la ve-ri... ta qual sia qual sia la veri... ta non vi stan... cate  
 ... té la ve-ri... té quelle est quelle est la veri... té pour bien comprendre

qua si via di qua an... da... te an... da... te vi di qua ba ba ba ba ci ci ci  
 ... té trop tourmen... té je suis je suis trop tourmen... té trop tourmen... té trop tourmen...

F 738 P



non vimbrogliate il faut apprendre      dame sa . pre . te qual sia la ve . ri . ta il faut apprendre quelle est la ve . ri . té      ma via ta . pour bien com .

non vimbrogliate il faut apprendre      dame sa . pre . te qual sia la ve . ri . ta il faut apprendre quelle est la ve . ri . té      ma via ta . pour bien com .

qual sia la ve . ri . ta quelle est la ve . ri . té      ma via ta . pour bien com .

io non ca . pisco il faut apprendre      io non ca . pis . co qual sia la ve . ri . ta il faut apprendre quelle est la ve . ri . té      si si ca . pour bien com .

non vimbrogliate il faut apprendre      dame sa . pre . te qual sia la ve . ri . ta il faut apprendre quelle est la ve . ri . té      ma via ta . pour bien com .

ci . . . té      chio . . . trop tourmente      eh an . . da . te via di qua ba ba ba ba ba      je suis trop tourmen . te ou trop tourmente

- - cete dame sa. prete da me sa. pre - - te qual sia la ve. ri. ta  
 - - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre quelle est la ve. ri. te  
 - - cete da me sa. prete da me sa. pre - - te qual sia la ve. ri. ta  
 - - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre quelle est la ve. ri. te  
 - - cete da me sa. prete da me sa. pre - - te qual sia la ve. ri. ta  
 - - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre quelle est la ve. ri. te  
 - - - pite ma se po. te. te ma se po. te - - te qual sia la ve. ri. ta  
 - - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre quelle est la ve. ri. te  
 - - - cete da me sa. prete da me sa. pre - - te qual sia la ve. ri. ta  
 - - prendre il faut apprendre il faut appren - - dre quelle est la ve. ri. te  
 ci ci ci ci ci chio // // // // andate an. da. te via di qua  
 ou trop tourmen. te ou trop tourmen. te je suis je suis trop tourmen. te



qual sia la ve-ri-tà la ve-ri-tà la ve-ri-tà qual sia la ve-ri-tà la ve-ri-  
 quelle est la ve-ri-té la ve-ri-té la ve-ri-té quelle est la ve-ri-té la ve-ri-  
 qual  
 quelle  
 qual  
 quelle  
 qual  
 quelle  
 an-da-te via di qua su vi di qua su via di qua an-da-te via di qua su vi di  
 je suistrop tourmen-te trop tourmen-te trop tourmen-te je suistrop tourmen-te trop tourmen-

sf 738 sf

The musical score consists of ten staves. The top five staves are for instruments, likely strings and woodwinds, featuring complex rhythmic patterns and melodic lines. The bottom five staves are for voices, with lyrics in French. The lyrics are: "ta la ve-ri-ta. / te la ve-ri-te." and "qua su via di qua. / te t'reptourment." The score includes various musical notations such as clefs, time signatures, and dynamic markings.



